

Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz



Zweiter Entwurf

Erneute Beteiligung möglich

Im zweiten Entwurf für die Nutzung erneuerbarer Energien des Regionalen Planungsverband Leipzig-West Sachsen ist auch weiterhin eine Fläche in Brandis als sogenanntes Windenergiegebiet vorgesehen. Es besteht erneut für jeden die Möglichkeit, Einwendungen gegen diese Planung zu erheben – bis 15. Juni 2026 ist dies möglich. Alle Einzelheiten finden Sie in dieser Ausgabe auf Seite 3.

MDR Frühlingserwachen

Gemeinsam etwas geschaffen

Erfolgreich ging die Aktionswoche zum MDR Frühlingserwachen in Brandis zu Ende. Obwohl die Dankes-Party leider nicht an Brandis ging, haben wir doch alle gemeinsam gewonnen: Das Projekt für und mit der Jugend, verschiedenen Vereinen und der Stadtgesellschaft von Brandis ist ein Zeichen, dass man mit Zusammenhalt und Vertrauen eine Menge schaffen kann.

Liebe Leserinnen und Leser,



manchmal entscheidet nicht der erste Platz darüber, wer am Ende als Gewinner hervorgeht. Unser gemeinsames Projekt im Rahmen des MDR-„Frühlingserwachens“ ist dafür ein eindrucksvolles Beispiel. Auch wenn wir den Wettbewerb der drei Städte nicht für uns entscheiden konnten, so haben wir in Brandis doch etwas erreicht, das weit darüber hinausgeht – und das uns mit Stolz erfüllt.

Was in dieser Aktionswoche rund um den alten Bahnhof entstanden ist, lässt sich kaum allein in Bildern oder Zahlen beschreiben. Es war vor allem ein besonderer Geist, der spürbar wurde: der Wille, gemeinsam anzupacken, Ideen Wirklichkeit werden zu lassen und einen Ort zu schaffen, der von den Menschen dieser Stadt getragen wird. Gerade unsere Jugendlichen haben dabei eindrucksvoll gezeigt, wie viel Engagement, Kreativität und Eigeninitiative in ihnen stecken. Mit großem Einsatz, mit Improvisationstalent und nicht zuletzt mit viel Herzblut ist genau das entstanden, was sie sich schon lange gewünscht haben – eine lebendige Chill-Ecke mit Bolzplatz und einigem mehr als Treffpunkt und Raum für ihre Freizeit.

Doch dieses Ergebnis wäre ohne die breite Unterstützung aus unserer Stadtgesellschaft nicht möglich gewesen. Ob Vereine, Unter-

nehmen, Familien oder einzelne Helferinnen und Helfer – sie alle haben ihren Beitrag geleistet. Es wurde geplant, geschleppt, gebaut, organisiert und unterstützt. Viele haben spontan mit angepackt, andere im Hintergrund gewirkt. Dieses Miteinander ist es, was unsere Mit-Mach-Stadt auszeichnet. Dafür gilt allen Beteiligten mein herzlicher Dank.

Ein besonderer Aspekt ist zudem die Wirkung nach außen. Durch die Begleitung und Berichterstattung des Fernsehens konnte Brandis weit über die Stadtgrenzen hinaus zeigen, was hier möglich ist, wenn Menschen zusammenstehen. Die Bilder und Eindrücke aus unserer Stadt haben viele erreicht und tragen dazu bei, das positive Bild von Brandis als engagierte, lebendige und zukunftsorientierte Kommune weiter zu stärken.

Ich bin überzeugt: Was wir in dieser Woche erlebt haben, wird nachwirken. Nicht nur in Form eines neu gestalteten Platzes am alten Bahnhof, sondern vor allem als Motivation für weitere gemeinsame Projekte. Denn der wahre Gewinn liegt in dem, was wir miteinander geschaffen haben – und in dem Bewusstsein, dass wir als Stadtgemeinschaft Großes bewegen können.

Ihr Arno Jesse, Bürgermeister

Inhaltsverzeichnis

MDR Frühlingserwachen: Gemeinsam gewonnen **4**

7 Amtliche und Nichtamtliche Bekanntmachungen

Gemeinsam für unsere Kinder und Osterzeit, Ausflugzeit und Gartenzeit **11**

13 Kicken und Knobeln und 15. Messe zur Berufsorientierung an der Oberschule Brandis

80 Jahre Tischtennis Brandis und Aufsteiger, Aufsteiger, Aufsteiger – Juchee **14**

15 Aktuelles von der Feuerwehr Brandis und Aktuelles von der Feuerwehr Beucha

Strahlende Kinderaugen im Schwalbennest und 10 Jahre Mauerwerk **17**

Impressum

Brandiser Stadtjournal Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

Herausgeber: Stadt Brandis

Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil: Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna • Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 redaktion@suedraumverlag.de • www.druckhaus-bornade

Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt Brandis obliegen der Verantwortung des Bürgermeisters.)

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA, Inh. Bernd Schneider (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)

Fotos: Stadt Brandis, djd, akz-o, spp-o, beautypress.de, GPP, Google Maps, Fotolia, adobestock, pixabay, bzw. die entsprechenden Autoren u. Auftraggeber

Auflage: 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Laufende Ausgaben-Nummer: 149 (05 / 2026), Erscheinungstermin 18.05.2026 / Redaktionsschluss 01.04.2026

Die Ausgabe 06 / 2026 erscheint am 15.06.2026 (Redaktionsschluss 27.05.2026).



STELLUNGSNAHMEN ABGEBEN

Im März 2026 hat der Regionale Planungsverband Leipzig-West Sachsen einen neuen zweiten Entwurf für die Nutzung erneuerbarer Energien beschlossen. Darin ist auch weiterhin eine Fläche in Brandis als sogenanntes Windenergiegebiet vorgesehen. Es handelt sich um die Gebietsnummer 47, die zugleich die Nachbarkommunen Borsdorf und Machern betrifft.

Zwischenzeitlich ist das Ziel der Fortschreibung, nur noch 1,3 Prozent anstelle von 2 Prozent der Gesamtfläche für Windvorranggebiete aufzuzeigen (gemäß Entwicklungszielen der Bundes- und Landespolitik). Hierfür wurden verschiedene Schutzgebiete auf einer Karte – einschließlich der gesetzlichen Mindestabstände – dargestellt. Die nicht per Gesetz geschützten Flächen wurden als Windenergiegebiete skizziert. In diesen sollen beschleunigte Antragsprozesse für die Errichtung von Windkraftanlagen gelten.

Es besteht erneut für jeden die Möglichkeit, Einwendungen gegen diese Planung zu erheben. Hierfür können Sie noch bis zum 15.06.2026 Ihre Einwendung an den Regi-



Das die Stadt Brandis betreffende Gebiet tangiert ebenso die Nachbarkommunen Borsdorf und Machern.

onalen Planungsverband West Sachsen unter beteiligung@rpv-west-sachsen.de einreichen. Sollten Sie bereits zum ersten Entwurf eine Stellungnahme abgegeben haben, wird diese nicht automatisch für den zweiten Entwurf als Einwendung gezählt. Es muss hier erneut eine Einwendung erhoben werden.

Alle Informationen zum Thema finden Sie aktuell unter folgender Website veröffentlicht: <https://www.rpv-west-sachsen.de/laufende-fortschreibungen/>. Zudem weisen wir auf das Bürgerbeteiligungsportal hin: <https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/rpv-west-sachsen/>.

Informationen rund ums Alter(n)

Die Zahl der älteren hilfe- und pflegebedürftigen Einwohner des Landkreises Leipzig wird kontinuierlich ansteigen – der demografische Wandel macht auch hier nicht Halt. Deshalb hat das Kreissozialamt eine Infomappe zusammengestellt, damit man sich im Vorfeld mit den Fragen rund um das Alter(n) auseinandersetzen kann.

Wie bleibe ich auch im Alter fit und selbstbestimmt? Wo finde ich verlässliche Hilfe bei Pflegefragen oder barrierefreiem Wohnen? An wen kann ich mich wenden, wenn ich Unterstützung im Alltag benötige? Und was ist, wenn ich einen Platz im Pflegeheim brauche?

Das Sozialamt des Landkreises Leipzig hat eine Seniorenbroschüre herausgegeben, die Antworten auf diese und viele weitere Fragen liefert. Die Broschüre richtet sich an ältere Menschen und ihre Angehörigen und bietet umfassende Informationen sowie praktische Tipps, um den Alltag im Alter aktiv zu gestalten.

Neben wichtigen Kontaktadressen zu Pflegeleistungen, Ehrenamt, Wohngeld, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung informiert die Broschüre auch über die Arbeit der Beratungsstelle „Pflegenetzwerk“. Die Mitarbeiterinnen und Mitar-



Die Infomappe des Kreissozialamtes gibt es im Brandiser Rathaus.

beiter unterstützen Ratsuchende direkt vor Ort in den Städten und Gemeinden mit Informationen und helfen bei der Antragsstellung.

Zudem sind in der Mappe die Broschüren „Wohnen ohne Barrieren im Landkreis Leipzig“, „Notfallbroschüre für die Bürger des Landkreis Leipzig“, ein Flyer „Betreuung, Begleitung und Unterstützung für Senioren“ zur Anregung für ein gelebtes Ehrenamt und nachbarschaftlicher Hilfe sowie Ansprechpartner zu verschiedenen Themen in Beratungsstellen des Kreissozialamtes.

Die Mappen sind zu den Sprechzeiten im Brandiser Rathaus, Hochparterre bei Frau Franke zu erhalten. 🌸

Maibaumsetzen am 30. April



Mit vereinten Kräften wurde die geschmückte Birke in Richtung Markt getragen.

Traditionell wird am 30. April auf dem Markt in Brandis der Maibaum gestellt. Die Kameraden der Brandiser Feuerwehr stellten mit Unterstützung der Ortsfeuerwehren aus Beucha und Polenz und der Jugendfeuerwehr die geschmückte Birke auf und richteten sie aus. Begleitet wurde die Veranstaltung musikalisch erneut durch den Musikverein Brandis. Nachdem die Birke mit viel Muskelkraft und Geschick der Kameraden gestellt war, konnten die Besucher bei Gegrilltem und Getränken den Abend ausklingen lassen. Der Baum wurde ein paar Tage zuvor mit Hilfe von Landwirtschaftstechnik der Kameraden Martin Dorn und Alexander Germer aus dem Polenzer Wald geholt. 🌸



MDR-FRÜHLINGSERWACHEN: GEMEINSAM GEWONNEN

Auf dem Gelände neben dem ehemaligen Bahnhof in Brandis entstand beim MDR Frühlingserwachen etwas Neues: Für Kinder, Jugendliche und Familien entstand eine überdachte Chill-Ecke mit Sitzmöglichkeiten, eine Tischtennisplatte wurde installiert, eine Graffiti-Wand lädt zum Sprühen ein, eine Umzäunung sorgt für Sicherheit und mehrere Sitzmöglichkeiten unter einem Kirschbaum laden zum Verweilen ein. Nicht zuletzt haben zwei Tore und eine Bande mit Fangnetzen zum Kicken ihren Platz auf dem Areal gefunden. Durch den MDR Sachsen wurde die Stadt

Brandis als sächsischer Austragungsort für das MDR Frühlingserwachen 2026 ausgewählt. Neben Brandis für Sachsen mit dabei sind das Sülzetal in Sachsen-Anhalt und Zeulenroda-Triebes in Thüringen.

Vom 20. bis 24. April wurde das Projekt umgesetzt. Und das als gemeinsames Projekt der Brandiser Bürgerinnen und Bürger, vieler Kinder und Jugendlicher und Vereinen, die tatkräftige Helferinnen und Helfer aus dem gesamten Stadtgebiet, zum Anpacken vor Ort zu finden waren. Ob beim Aufbau, Streichen, Pflanzen, bei der Organisation oder bei der Versorgung der

Helferinnen und Helfer – jede Unterstützung zählte.

Zwar landete Brandis mit dem Projekt „nur“ auf Platz 3 – allerdings hat die Stadt trotzdem gewonnen. „Wir haben ein tolles Ergebnis geschaffen. Es ist nicht nur das, was hier aufgebaut wurde, sondern, was die Gemeinschaft gebracht hat. Die Idee für das Projekt kam direkt von den Jugendlichen aus dem SPOC und dem Mauerwerk“, sagt Bürgermeister Arno Jesse. Es sei ein Beispiel dafür, was gelingen kann, wenn man Vertrauen habe, den Jugendlichen etwas zutraue und sie unterstützt. 🌹





Ein herzlicher Dank geht an die Sponsoren:
 Sparkasse Muldentale • rff Rohr Flansch Fitting Handels GmbH • Hörmann KG Brandis • Volks- und Raiffeisenbahn eG • Fichtner Interieur • Wohnungsbau-Genossenschaft Kontakt e. G. • Beratungsraum Kommunal- und Unternehmensberatung GmbH • Stadtverein Brandis • Zimmererei Brüder Arndt GbR • Heidrun Walter, Gummersbach • Bauservice Siegmund GmbH • Green4live Garten und Baudienstleistung • Sattler Immobilien GmbH • Apotheke am Markt • Edeka Dözl • Parkhotel Brandis • Jürgens Imbiss • Raum & Design Malerfachbetrieb • Farben Vogel • Erdenwerk Brandis - LAV Erdenwerke GmbH • Blumenhaus & Gärtnerei Staudt • Haarstudio Boden • Big Sam • Tischler Uwe Bendinger



„BLITZ FÜR KIDS“

Kinder bringen Autofahrer zum Nachdenken



Geschwindigkeitskontrollen der Polizei mit Grundschulern sollen die Sicherheit der Kinder im Straßenverkehr erhöhen.

Am 20. April 2026 begann in Sachsen die zweiwöchige landesweite Verkehrssicherheitsaktion „Blitz für Kids“. Geschwindigkeitskontrollen der Polizei mit Grundschulern sollen die Sicherheit der Kinder im Straßenverkehr erhöhen. Auch in Beucha beteiligte sich die Polizei an der Aktion. Am

Zum Tag der Nachbarschaft am 29. Mai

Am 29. Mai wird im ganzen Bundesgebiet der Tag der Nachbarschaft begangen. Es finden sich Menschen, die Gemeinschaft suchen, pflegen oder vertiefen wollen. Wanderungen, Feste, die Umwelt von Müll befreien sind nur einige Beispiele von vielen Aktivitäten, bei denen man zusammenkommt. Mindestens einen gemeinsamen Nenner haben hierbei alle Maßnahmen: Es wird zusammen gesprochen. Und wo gesprochen wird, entwickelt sich Kennenlernen und vielleicht Verstehen.

In meiner nunmehr mehrjährigen Tätigkeit als Ihr Friedensrichter stelle ich überwiegend fest, dass es gerade denjenigen, die am nächsten beieinander wohnen bei unterschiedlichen Interessen schwerfällt, einen Gesprächskonsens zu finden.

Ich glaube, es muss nicht gleich ein großes Event sein, das einmal im Jahr stattfindet, schon ein kurzer freundlicher Gruß über den Gartenzaun könnte ein Anfang für Vieles sein.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Mai und besonders einen schönen Tag der Nachbarschaft.

Ihr S. Hecker
Friedensrichter Stadt Brandis

Montagvormittag führten die Bürgerpolizisten PHM Haberecht und PHMin Storch vor der Grundschule Beucha entsprechende Kontrollen durch. Die Schülerinnen und Schülern der vierten Klassen, konnten dabei selbst aktiv werden.

Fahrerführer, die sich an die vorgeschriebene Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h hielten, wurden von den Kindern mit einem Lob und einem Dankeschön belohnt. Dieses positive Feedback sorgte bei vielen Verkehrsteilnehmern für sichtliche Freude. Gleichzeitig wurden auch Geschwindigkeitsüberschreitungen festgestellt. In diesen Fällen erhielten die betroffenen Fahrer symbolisch die „Gelbe Karte“. Im Beisein von PHMin Storch sprachen die Kinder die Verkehrsteilnehmer direkt an und fragten nach den Gründen für zu schnelles Fahren. Die Antworten reichten von Unachtsamkeit bis hin zu Gewohnheit. Insgesamt wurden fünf Verstöße festgestellt, die höchste Überschreitung lag bei 16 km/h.

Am darauffolgenden Dienstag, dem 21. April 2026, wurde die Kontrolle an gleicher Stelle fortgesetzt. An diesem Tag wurden zwei Geschwindigkeitsüberschreitungen registriert. Ein Fahrerführer wurde mit 45 km/h gemessen, was nach Abzug der Toleranz 42 km/h entspricht. Zu viel für Kinder, als schwächere Teilnehmer des Straßenverkehrs und für den obersten Grundsatz der gegenseitigen Rücksichtnahme.

Bitte beachten Sie: Kinder reagieren oft spontan und sind in ihrem Verhalten entwicklungsbedingt nicht immer vorhersehbar. Gerade auf Schulwegen kann es je-

derzeit dazu kommen, dass sie unvermittelt auf die Straße treten. Deshalb gilt es die Geschwindigkeit anzupassen, um rechtzeitig abbremsen zu können. Unter günstigen Bedingungen beträgt der Anhalteweg

- bei 30 km/h etwa 12 Meter,
- bei 50 km/h bereits rund 25 Meter und
- bei 70 km/h etwa 43 Meter.

Kinder orientieren sich am Verhalten der Verkehrsteilnehmer und lernen dadurch, sich sicher im Straßenverkehr zu bewegen. Die Vorbildfunktion von Erwachsenen hat also eine hohe Bedeutung.

Eine besondere Situation ergab sich während der Kontrolle, als ein Viertklässler plötzlich seine eigene Mutter unter den kontrollierten Fahrerführern erkannte. Beide reagierten zunächst sichtlich nervös, jedoch unbegründet. Die Mutter hielt sich an die vorgeschriebene Geschwindigkeit und wurde von ihrem Sohn mit einem herzlichen Dankeschön belohnt.

Die Aktion „Blitz für Kids“ zeigt, wie durch gemeinsames Engagement von Polizei und Kindern auf eindrucksvolle Weise für mehr Verkehrssicherheit sensibilisiert werden kann.

Polizeihauptmeisterin Sandra Storch
Bürgerpolizistin

Polizeistandort Brandis
Grimmaische Straße 2 | 04821 Brandis
Sprechzeit: dienstags, 15 Uhr bis 18 Uhr
oder telefonisch unter: 034292 658-332

Kostenlose Beratung zu sozialen Themen

Die mobile Beratungsstelle des Kreissozialamtes „Soziale Hilfen und Pflegekoordination“ kommt auch in diesem Jahr nach Brandis. Anzutreffen sind die Mitarbeiter am Donnerstag, 4. Juni, zwischen 14 und 16 Uhr im Ratssaal der Stadt Brandis, Markt 1-3. Kostenlos wird über folgende Themen beraten:

- Pflegeleistungen
- Pflegeheimkostenübernahme
- Demenz
- Schwerbehindertenausweis
- Landesblindengeld
- Wohngeld
- Vorsorgevollmacht & Patientenverfügung

- Sozialhilfeleistungen
- Alltagsbegleiter & Nachbarschaftshelfer
- Ehrenamtskarte & Aufwandsentschädigung
- Altersgerechtes Wohnen
- Rentenangelegenheiten

Zudem erhalten Interessierte entsprechende Anträge und Hilfestellung beim Ausfüllen sowie Broschüren und weitergehende Kontaktdaten.

Um Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie vorab um Terminabstimmung unter Telefon: 03433 241-2137 oder per E-Mail: pflegenetzwerk.sozialamt@lk-l.de.

Beschlussfassungen

Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner Sitzung vom 28.04.2026 folgende Beschlüsse:

Beschluss Nr. 1045-04/04/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe des Auftrages zum Los 408 – Küchentechnik im Rahmen der Baumaßnahme Erweiterung Oberschule Brandis an die Firma Emmerich GmbH Thüringen, Fichtenweg 11, 99098 Erfurt zu einem Angebotspreis von 221.503,03 €.
Ja-Stimmen: 17

Beschluss Nr. 1046-04/04/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Umnutzung des ehemaligen Ratskellers Markt 1-3 – Los 50 Brandschutzelemente Rathausgasse an Tischlerei & Bauelemente Rene Schneider, Erlenweg 1, 04808 Lossatal zu einer Auftragssumme von 89.622,47 €.
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 3

Beschluss Nr. 1047-04/04/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Umnutzung des ehemaligen Ratskellers / Rathausgasse 1 – Los 51 – Innentüren Rathausgasse an die Firma Tischlerei und Bauelemente Rene Schneider, Erlenweg 1, 04808 Lossatal zu einer Auftragssumme von 83.734,35 €.
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 3

Beschluss Nr. 1027-03/03/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Umnutzung des ehemaligen Ratskellers / Rathausgasse 1 – Los 38 Außenanlagen an die Firma GALA Service Wurzen GmbH, Schiemanstraße 14, 04808 Wurzen zu einer Auftragssumme von 88.069,84 €.
Ja-Stimmen: 13, Nein-Stimmen: 2, Enthaltungen: 3

Beschluss Nr. 1048-04/04/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe von Leistungen zur Umnutzung des ehemaligen Ratskellers / Rathausgasse 1 – Los 52 Möblierung Bibliothek Ratskeller an die Firma Mobama GmbH, Hauptstraße 5b, 04808 Lossatal zu einer Auftragssumme von 63.436,95 €.
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 3

Beschluss Nr. 1049-04/04/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Umnutzung des ehemaligen Ratskellers / Rathausgasse 1 – Los 53 Malerarbeiten an Fa. Raum & Design Steve Pechmann, Bergstraße 9, 04821 Brandis zu einer Auftragssumme von 57.203,25 €.
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 3

Beschluss Nr. 1050-04/04/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Abwägung zu den Stellungnahmen der förmlichen

Beteiligung gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 i.V.m. § 2 Abs. 2 BauGB sowie zur Öffentlichkeitsbeteiligung zum Vorentwurf nach § 3 Abs. 1 BauGB im Rahmen des Bebauungsplanverfahrens „Neubauernsiedlung II“ gemäß der Abwägungstabelle vom Januar 2026 (37 Seiten) sowie der ergänzenden Tabelle vom März 2026 (3 Seiten).

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt, die Abwägungen en bloc vorzunehmen.

Ja-Stimmen: 13, Nein-Stimmen: 3, Enthaltungen: 1

Beschluss Nr. 1051-04/04/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis bestätigt den als Anlage beigefügten städtebaulichen Vertrag zum Bebauungsplan „Neubauernsiedlung II“

Ja-Stimmen: 13, Nein-Stimmen: 3, Enthaltungen: 1

Beschluss Nr. 1052-04/04/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt den Bebauungsplan „Neubauernsiedlung II“, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und den textlichen Festsetzungen auf der Planzeichnung (Teil B) in der Fassung vom März 2026 gemäß § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung.

Die Begründung und der Umweltbericht werden gebilligt.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Bebauungsplan beim Landratsamt Landkreis Leipzig als Genehmigungsbehörde zur Genehmigung einzureichen.

Die Genehmigung ist ortsüblich bekannt zu machen. Mit Bekanntmachung der Genehmigung tritt der Bebauungsplan in Kraft.

Ja-Stimmen: 13, Nein-Stimmen: 3, Enthaltungen: 1

Beschluss Nr. 1053-04/04/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis bestätigt den als Anlage beigefügten städtebaulichen Vertrag zur Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbepark Beucha“.

Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 1, Enthaltungen: 1, Befangenheit: 1

Beschluss Nr. 1054-04/04/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbepark Beucha“, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und den textlichen Festsetzungen auf der Planzeichnung (Teil B) in der Fassung vom Januar 2026 gemäß § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung.

Die Begründung und der Umweltbericht werden gebilligt.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Bebauungsplan beim Landratsamt Landkreis Leipzig als Genehmigungsbehörde zur Genehmigung einzureichen.

Die Genehmigung ist ortsüblich bekannt zu machen. Mit Bekanntmachung der Genehmigung tritt der Bebauungsplan in Kraft.

Ja-Stimmen: 14, Enthaltungen: 2, Befangenheit: 1

Beschluss Nr. 1055-04/04/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die freihändige Vergabe für die Lieferung von Schulbü-

Wir sind für Sie da

STADTVERWALTUNG BRANDIS

Markt 1-3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655-0, Fax: 034292 655-28, www.rathaus.stadt-brandis.de/



Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Mo. u. Mi.	nur nach Terminvereinbarung
Di.	09.00 – 11.30 / 13.00 – 19.30 Uhr
Do.	09.00 – 11.30 / 13.00 – 16.00 Uhr
Fr.	09.00 – 11.30 Uhr
Sa.	09.00 – 12.00 Uhr
	(jeden 4. Samstag im Monat)
Bürgermeister/Sekretariat	655-12
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	655-16

Fachbereich Interne Services

Zentrale Steuerung / Personal	655-22
Steuern / Abgaben / Gebühren	655-33
Stadtkasse	655-32 u. -37

Fachbereich Bau und Ordnung

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung	655-52
Gebäudemanagement	655-59
Infrastrukturmanagement	655-57
Umwelt, Naturschutz, Gewässer	655-58
Liegenschaftsmanagement	655-56
Sportstätten	655-25
Ordnungsamt / Fundbüro	655-54 u. -53

Fachbereich Bürgerservices

Schulen / Kita / Soziales	655-19 u. -29
Kultur	655-19
Einwohnermeldewesen	655-46
Standesamt / Gewerbeangeleg.	655-43
Standesamt / Friedhofsverwaltung	655-45
Standesamt / Einwohnermeldeamt	655-48
Standesamt-Fax	655-68

Baubetriebshof 73192

Friedensrichter

Stephan Hecker Tel.: 034292 655-18
Mobil: 0175 5940618
E-Mail: friedensrichter@stadt-brandis.de,
Nächste Sprechzeit: Dienstag, 16. Juni, 17 – 19 Uhr,
Zimmer 3.1, Dachgeschoss

Gleichstellungsbeauftragte

Franziska Nagel-Zahn
E-Mail: gleichstellung@stadt-brandis.de

Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Mo., Di., Do. und Fr. 10.00 – 13.30 und
14.00 – 18.00 Uhr sowie jeden zweiten
Samstag 10.00 – 13.00 Uhr (ungerade KW).

chern für das Schuljahr 2026/2027 an die Firma KIRJAT Literatur- und Dienstleistungsgesellschaft mbH, Dorfstraße 64, 04824 Brandis OT Beucha. Der Auftrag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Die Auftragsvergabe und die damit verbundenen Aufwendungen und Auszahlungen sind für die Weiterführung notwendiger Aufgaben unaufschiebbar und werden finanziert aus liquiden Mitteln im Rahmen der Gesamtdeckung des Ergebnis- und Finanzhaushaltes im Haushaltsjahr 2026. Ja-Stimmen: 17

Beschluss Nr. 1056-04/04/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt den Abschluss der 2. Änderung der Rahmenvereinbarung über die Aufbringung der Betriebskosten der Kindertageseinrichtung „Kinderstube Brandis“, Zeititzer Weg 13 c, in 04821 Brandis, gemäß den beigefügten Anlagen.

Ja-Stimmen: 16, Befangenheit: 1

Beschluss Nr. 1057-04/04/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt den Rückkauf der Flurstücke 273/2 und 273/16 (alt: T.v. 273/8) zu einem Preis von 420.000,00 €.

Ja-Stimmen: 17

Beschluss Nr. 1058-04/04/2026

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit (Entschädigungssatzung) gemäß der Anlage 1.

Ja-Stimmen: 13, Nein-Stimmen: 3, Enthaltungen: 1

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 21.04.2026 folgenden Beschluss:

Beschluss-Nr. 3003-04/04/2026

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis stimmt der geplanten Errichtung eines Einfamilienhauses mit Carport auf dem Flurstück 486 der Gemarkung Cämmerei, Spechtgasse 14, unter verpflichtenden Bedingungen zu.

Nein-Stimmen: 2, Enthaltungen: 4

Damit ist der Beschluss abgelehnt.

Satzung

SATZUNG ÜBER DIE ENTSCHÄDIGUNG FÜR EHRENAMTLICHE TÄTIGKEIT (ENTSCHÄDIGUNGSSATZUNG)

Auf der Grundlage von §§ 4 und 21 Sächsische Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 15 des Gesetzes vom 27. Juni 2025 (SächsGVBl. S. 285) geändert worden ist, hat der Stadtrat der Stadt Brandis in seiner Sitzung am 28.04.2026 die folgende Satzung beschlossen:

§ 1 Entschädigung nach Durchschnittssätzen

(1) Ehrenamtlich tätige Bürger erhalten den Ersatz ihrer notwendigen Auslagen und ihres Verdienstausfalls nach einheitlichen Durchschnittssätzen.

(2) Der Durchschnittssatz beträgt bei einer zeitlichen Inanspruchnahme

bis zu 3 Stunden	15,00 €,
von mehr als 3 bis zu 6 Stunden	25,00 €,
von mehr als 6 Stunden	35,00 €

(Tageshöchstsatz)

§ 2 Berechnung der zeitlichen Inanspruchnahme

(1) Der für die ehrenamtliche Tätigkeit benötigten Zeit wird je eine halbe Stunde vor ihrem Beginn und nach ihrer Beendigung hinzugerechnet (zeitliche Inanspruchnahme). Beträgt der Zeitabstand zwischen zwei ehrenamtlichen Tätigkeiten weniger als eine Stunde, so darf nur der tatsächliche Zeitabstand zwischen Beendigung der ersten und Beginn der zweiten Tätigkeit zugerechnet werden.

(2) Die Entschädigung wird im Einzelfall nach dem tatsächlichen, notwendigerweise für die Verrichtung der ehrenamtlichen Tätigkeit entstandenen Zeitaufwand berechnet.

(3) Für die Bemessung der zeitlichen Inanspruchnahme bei Sitzungen ist nicht die Dauer der Sitzung, sondern die Dauer der Anwesenheit des Sitzungsteilnehmers maßgebend. Die Vorschrift des Absatzes 1 bleibt unberührt. Besichtigungen, die im Rahmen der ehrenamtlichen Tätigkeit anfallen und die unmittelbar vor oder nach einer Sitzung stattfinden, werden in die Sitzung eingerechnet.

(4) Die Entschädigung für mehrmalige Inanspruchnahme am selben Tag darf zusammengerechnet den Tageshöchstsatz nach § 1 Abs. 2 nicht übersteigen.

§ 3 Aufwandsentschädigung

(1) Stadträte, Ortschaftsräte und sonstige Mitglieder der Ausschüsse sowie ehrenamtliche Beauftragte gemäß der Hauptsatzung der Stadt Brandis erhalten für die Ausübung ihres Amtes anstelle einer Entschädigung nach § 1 eine Aufwandsentschädigung.

Diese wird gezahlt

1. bei Gemeinderäten/Stadträten

a) als monatlicher Grundbetrag in Höhe von 10,00 €,

b) als Sitzungsgeld je Sitzung in Höhe von 40,00 €,

2. bei Ortschaftsräten

a) als monatlicher Grundbetrag in Höhe von 10,00 €,

b) als Sitzungsgeld je Sitzung in Höhe von 20,00 €,

3. bei sachkundigen Einwohnern

als Sitzungsgeld je Sitzung in Höhe von 15,00 €,

4. bei ehrenamtlichen Beauftragten gemäß Hauptsatzung der Stadt Brandis

als monatlicher Grundbetrag

in Höhe von 25,00 €,

Bei mehreren, unmittelbar aufeinanderfolgenden Sitzungen desselben Gremiums wird nur ein Sitzungsgeld gezahlt.

Sind Stadträte zugleich Ortschaftsräte, so erhalten sie keinen zusätzlichen monatlichen Grundbetrag für ihre Tätigkeit als Ortschaftsrat.

(2) Der ehrenamtliche Stellvertreter des Bürgermeisters erhält anstelle des in Absatz 1 genannten Grundbetrages als monatlichen Grundbetrag eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 160,00 €.

(3) Für eine länger andauernde, nicht vorhersehbare Vertretung des Bürgermeisters erhält ein ehrenamtlicher Stellvertreter des Bürgermeisters neben dem Grundbetrag der Aufwandsentschädigung nach Absatz 2 eine Entschädigung nach § 1.

(4) Ehrenamtliche Ortsvorsteher erhalten für die Ausübung ihres Amtes anstelle einer Entschädigung nach § 1 eine Aufwandsentschädigung gemäß § 155a Absatz 3 Sächsisches Beamtengesetz. Die Aufwandsentschädigung wird monatlich im Voraus gezahlt.

(5) Bei zweimaligem unentschuldigtem Fehlen von aufeinander folgenden Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse oder sonstiger von der Stadt einberufener Sitzungen wird kein monatlicher Grundbetrag gemäß Absatz 1 gewährt. Dies erfolgt für jede unentschuldig versäumte Sitzung.

(6) Die Grundbeträge der Aufwandsentschädigung nach den Absätzen 1 und 2 werden monatlich im Voraus gezahlt. Die Aufwandsentschädigung entfällt, wenn der Anspruchsberechtigte sein Amt ununterbrochen länger als drei Monate tatsächlich nicht ausübt, für die über drei Monate hinausgehende Zeit. Das Sitzungsgeld nach Absatz 1 wird für die im jeweiligen Monat entschädigungspflichtigen Sitzungen am Monatsende gezahlt.

§ 4 Reisekostensatz

Bei Verrichtungen im Zusammenhang mit der ehrenamtlichen Tätigkeit außerhalb des Stadtgebietes erhalten ehrenamtlich Tätige neben der Entschädigung nach § 1 Absatz 2 oder § 3 einen Reisekostensatz für die entstandenen notwendigen Auslagen für Fahrtkosten, Wegstreckenentschädigung und Übernachtungskosten. Die Erstattung ist entsprechend §§ 5, 6 und 9 Sächsisches Reisekostengesetz in der jeweils gültigen Fassung begrenzt.

§ 5 Entschädigung des Friedensrichters

Der ehrenamtliche Friedensrichter der Schiedsstelle der Stadt Brandis erhält anstelle einer Entschädigung nach § 1 als Entschädigung einen monatlichen Grundbetrag in Höhe von 30,00 € und für Verhandlungen von Streitfällen ein Sitzungsgeld in Höhe von 20,00 € je Sitzung. Der monatliche Grundbetrag wird am Monatsende für den

laufenden Monat und das Sitzungsgeld für die im jeweiligen Monat entschädigungspflichtigen Sitzungen am Monatsende gezahlt.

§ 6 In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die Entschädigungssatzung vom 29.06.2016 außer Kraft.

Brandis, den 29.04.2026

Arno Jesse
Bürgermeister

Hinweis nach § 4 Abs. 4 SächsGemO:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Absatz 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nummer 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

1. Änderungssatzung zur Satzung über die Durchführung von Brandverhütungsschauen der Stadt Brandis vom 05.05.2015 (Satzung Brandverhütungsschauen)

Aufgrund des § 4 Sächsische Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 15 des Gesetzes vom 27. Juni 2025 (SächsGVBl. S. 285) geändert worden ist, §§ 22, 22a Sächsisches Gesetz über den Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz in der Fassung der Bekanntmachung vom 4. März 2024 (SächsGVBl. S. 289), und § 17 Sächsische Feuerwehrverordnung vom 21. Oktober 2005 (SächsGVBl. S. 291), die zuletzt durch Artikel 1 der Verordnung vom 19. Juni 2024 (SächsGVBl. S. 532) geändert worden ist, hat der Stadtrat der Stadt Brandis in seiner Sitzung vom 16.12.2025 folgende Satzung beschlossen:

Artikel 1

Der § 1 Abs. 2 wird wie folgt gefasst: „Die Stadt Brandis ist als örtliche Brandschutzbehörde für die Durchführung von Brandverhütungsschauen auf dem Stadtgebiet sachlich zuständig.“

Artikel 2

Der § 3 Abs. 1 wird wie folgt gefasst: „Die Brandverhütungsschau wird durch Personal mit den gemäß § 15 SächsFwVO geforderten fachlichen Voraussetzungen durchgeführt.“

Artikel 3

Der § 5 Abs. 1 wird wie folgt gefasst: „Die regelmäßige Brandverhütungsschau ist grundsätzlich entsprechend der Empfehlung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung der Brandverhütungsschau vom 29.04.2016 alle 3-5 Jahre durchzuführen.“

Artikel 4

Der § 6 Abs. 3 wird wie folgt gefasst: „Der Kostenersatz für das qualifizierte Personal beträgt 101,56 Euro/Stunde.“

Artikel 5

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Brandis, den 17.12.2025

Arno Jesse
Bürgermeister

Hinweis nach § 4 Abs. 4 SächsGemO:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,

2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Absatz 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a. die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b. die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nummer 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

Bekanntmachungen

Schulanmeldung

Die Anmeldung der Schulanfänger des Schuljahres 2027/2028 für die **Grundschule Beucha** findet am

Montag, 24. August 2026

von 8:00 bis 12:00 Uhr

sowie am

Dienstag, 25. August 2026

von 8:00 bis 12:00 Uhr und von 14:00 bis 18:00 Uhr

im Sekretariat der Grundschule Beucha statt.

Die Anmeldung der Schulanfänger des Schuljahres 2027/2028 für die **Grundschule Brandis** findet am

Dienstag, 1. September 2026

von 8:00 bis 12:00 Uhr und von 14:00 bis 18:00 Uhr

sowie am

Mittwoch, 2. September 2026

von 8:00 bis 12:00 Uhr

im Sekretariat der Grundschule Brandis statt.

Alle Kinder, die bis zum 30. Juni 2027 das sechste Lebensjahr vollenden (Geburtszeitraum vom 01.07.2020 bis 30.06.2021), sind durch die Eltern (Sorgeberechtigten) persönlich bei einer Grund-

Weitere aktuelle Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage der Stadt Brandis: www.stadt-brandis.de
Die **Juniausgabe 06 / 2026 des Brandiser Stadtjournal** erscheint am **15. Juni 2026**. Der **Redaktionsschluss** ist der **27. Mai 2026**.

schule ihres Schulbezirkes anzumelden. Kinder, die das sechste Lebensjahr später vollenden, können angemeldet werden, wenn sie den für den Schulbesuch erforderlichen geistigen und körperlichen Entwicklungsstand besitzen.

Bei der Anmeldung sind folgende Unterlagen vorzulegen:

- **Geburtsurkunde des Kindes,**
- **Personalausweise** der Sorgeberechtigten,

- das ausgefüllte und von beiden Sorgeberechtigten unterschriebene Anmeldeformular
- Unverheiratete Paare, getrenntlebende Eltern und Alleinerziehende müssen einen **Nachweis über die Ausübung des Sorgerechts** erbringen (**Sorgerechtserklärung, Negativbescheinigung**).
- Bei gemeinsamen Sorgerecht müssen beide Elternteile die Schulanmeldung persönlich vornehmen! Kann nur ein Elternteil die Anmeldung persönlich vornehmen, ist eine **schriftliche, unterschriebene Vollmacht** sowie eine

- **Ausweiskopie** des anderen Elternteiles vorzulegen.
- Impfausweis zur Prüfung Masernschutz (gilt nur für Grundschule Brandis)

Gleichzeitig erfolgt an den genannten Tagen die Bedarfsanmeldung für den Hort.

gez. C. Krieglstainer
Schulleiterin GS Brandis

gez. E. Franz
Schulleiterin GS Beucha

SACHSENS SCHÜLERINNEN UND SCHÜLER ENTSCHEIDEN ÜBER HILFSPROJEKTE WELTWEIT

Rund 80 Schülerinnen und Schüler aus ganz Sachsen haben am 1. April in Pirna entschieden, welche internationalen Projekte 2026 durch das Programm „genialsozial – Deine Arbeit gegen Armut“ gefördert werden. Als Jugendjury prüften sie Projektanträge und wählten folgende Projekte aus:

- Krankenhaus in Laayoun – Algerien – ZEOK e. V. (Leipzig)
- Bildung braucht Raum – Ausbildung mit Zukunft – Ruanda – Sustainable Villages Foundation (Potsdam)

- StartSafe Mongolei – Sicherer Start ins Leben – Integrationsgemeinschaft ausländischer Erwerbstätiger e. V. (Dresden)

Die Jurytagung ist ein zentraler Bestandteil von genialsozial. Jugendliche arbeiten am Aktionstag an einem selbst gewählten Arbeitsplatz, spenden ihren Lohn und entscheiden über die Verwendung der Mittel. Für den Aktionstag am 30. Juni haben sich bereits über 240 Schulen angemeldet, die Sächsische Jugendstiftung rechnet mit rund 37.000 Teilnehmenden. Seit Bestehen des Programms konnten über 60 Projekte im Globalen Süden sowie mehr als 2.500 lokale Vorhaben in Sachsen unterstützt werden. 50 % der gesammelten Gelder gehen an internationale Projekte, 30 % an lokale Projekte gegen Armut und Benachteiligung in Sachsen und 20 % in Bildungsarbeit sowie die Organisation des Aktionstages. Damit Schülerinnen und Schüler einen passenden Arbeitsplatz finden, sind sächsische Unternehmen, Verwaltungen

und Vereine eingeladen, sich als Einsatzstelle auf der genialsozial-Plattform zu registrieren.

„Trotz Krisen, Kriegen und Unsicherheiten beweisen sächsische Jugendliche jedes Jahr, dass Solidarität stärker ist als Resignation. Bei der Jurytagung übernehmen sie Verantwortung für echte Veränderung und entscheiden, welche Projekte durch den genialsozial Aktionstag Wirklichkeit werden.“

Florian Sievert
Programmleiter genialsozial



Fotos: Sächsische Jugendstiftung



Bürgermeister Arno Jesse stellt sich in der Online-Bürgersprechstunde wieder den Fragen der Zuschauer. Durch das Einscannen des QR-Codes gelangen Sie zur vergangenen Sprechstunde vom April 2026.

Muldental TV



Hand anlegen und ausprobieren konnten Schülerinnen und Schüler an vielen Messtständen der Berufsorientierungsmesse in Brandis. Einen Videoeinblick erhalten Sie durch Einscannen des QR-Codes.

Muldental TV



GEMEINSAM FÜR UNSERE KINDER

Am Vormittag des 18. April trafen sich Eltern und Erzieher, um die Kita „Purzelbaum“ für den Frühling fit zu machen. Bei bestem Wetter wurde geschraubt, gepflanzt und geölt – mit beeindruckenden Ergebnissen. Schon kurz nach neun herrschte auf dem Kita-Gelände reges Treiben. Dank der tatkräftigen Unterstützung einiger Eltern konnten wir in nur drei Stunden mehrere Projekte erfolgreich abschließen.

Ein besonderes Highlight entstand im Krippenbereich. Die Spielküche wurde gründlich gereinigt, neu aufgestellt und lädt die Kleinsten nun wieder zu fantasievollen Rollenspielen ein.

Auch die Pflanzenwelt kam nicht zu kurz. Das Zyperngras vor der Kita erhielt eine fachgerechte Verjüngungskur. Es wurde zurückgeschnitten und erstrahlt nun wieder in frischem Glanz. Auch ausgerangierte Gummistiefel der Kinder erhielten ein zweites Leben. Mit frischer Erde befüllt und liebevoll neu bepflanzt, schmücken sie nun wieder als originale Blumenkästen den Außenbereich der



Mit vereinten Kräften wurden die Hochbeete von Unkraut befreit.

Krippe und sorgen für ein lebendiges und gepflegtes Bild.

Damit das Spielen sicher bleibt und das Holz der Witterung standhält, wurde ein Teil der Terrassen im Kindergarten- und Krippenbereich sorgfältig angeschliffen und neu geölt.

Unsere Hochbeete sind nun bereit für die neue Saison. Mit vereinten Kräften wurden sie von Unkraut befreit, sodass bald wieder Gemüse und Kräuter zum Verzehr wachsen können.

Nach getaner Arbeit blicken wir nun auf einen rundum gelungenen Vormittag zurück.

Der gesamte Außenbereich ist nun wieder in bestem Zustand. Ein riesiges Dankeschön an alle helfenden Hände – das Engagement der Elternschaft zeigt einmal mehr, was wir gemeinsam für die Kinder erreichen können.

Ausblick: Gemeinsam in den Herbst

Nach dem tollen Erfolg unseres letzten Arbeitseinsatzes steht der nächste Termin bereits fest.

Am 24. Oktober 2026 krepeln wir erneut von 09.00 bis 12.00 Uhr gemeinsam die Ärmel hoch. Es warten neue, spannende Aufgaben auf uns, um das Umfeld der Kinder noch schöner zu gestalten. Wir freuen uns schon jetzt auf ganz viele helfende Hände und tatkräftige Unterstützung – denn gemeinsam schaffen wir am meisten!

Wann? 24.10.2026 (09.00 – 12.00 Uhr)

Wo? Kita „Purzelbaum“

Für wen? Für unsere Kinder

Osterzeit, Ausflugzeit und Gartenzeit

Der Frühling verwöhnt dieses Jahr mit ganz besonders viel Sonne und die Kinder der Kinderstube genießen diese schöne Jahreszeit mit allem, was dazugehört. Ostern ist dabei ein wichtiger Ankerpunkt im Jahreskreis. Auch in diesem Jahr erlebten die Kinder die Stationen des Kreuzweges Jesu durch Spiele, Geschichten und Bilder. Zwei der Gruppen durften dies mit der Raupe Pasquarella tun. Mit ihren verschiedenfarbigen Kugeln macht sie die Ostergeschichte mit ihren Höhen und Tiefen anschaulich erlebbar. Und wie die echten Raupen in der Natur muss auch Pasquarella zu einer bestimmten Zeit im Frühjahr „sterben“, um schließlich zu einem schönen Schmetterling zu werden. Somit konnten die Kinder eine schöne Verbindung zwischen dem Grund für unser Osterfest und der Natur herstellen: Raupen verwandeln sich in Schmetterlinge, der Tod verwandelt sich in Leben. Am Mittwoch vor Ostern gab es in allen Gruppen ein üppiges und fröhliches Osterfrühstück. Die Kinderstube dankt hier ganz herzlich allen Eltern, die dazu beigetragen haben, dass die Kinder es sich so richtig schmecken lassen konnten. In manchen Gruppen haben die Gaben sogar noch für das Frühstück am nächsten Tag gereicht. Gut gestärkt schafften die Kinder den Spaziergang in die Kirche ohne Prob-

leme und erlebten mit Pfarrer Steinert eine schöne Osterandacht. In der Zwischenzeit besuchte der Osterhase die Kinderstube und versteckte für alle Kinder eine tolle Überraschung. Somit war die Osterzeit eine Zeit voller Kreativität, Neugier und gemeinsamer Momente.

Besondere Momente durften auch unsere Vorschüler erleben. Denn der Frühling vor der Einschulung ist in der Kinderstube immer eine Zeit der Ausflüge und Erlebnisse, die die Großen in den Vordergrund rücken. So gab es eine Wanderung zum Lilly Vanilly, wo Erdbeer- und Sauerkirsch-Eis hergestellt und verkostet wurde. Der Fußweg dorthin ist stets eine Herausforderung aber die Kinder nehmen sie sehr gerne an. Hervorzuheben ist außerdem der Ausflug nach Wurzen zu einer Aufführung der Tanzklasse der Musikschule. In diesem Jahr wurde Aschenputtel dargeboten. Die Kinder waren absolut begeistert und zeigten dies durch ungeteilte Aufmerksamkeit während der gesamten, einstündigen Aufführung. Dieses Erlebnis wird bei vielen noch lange in guter Erinnerung bleiben.

Die Vorschüler haben derzeit neben jeder Menge Spaß aber auch eine wichtige Aufgabe. Für die Aufführung des Musicals „Arche Noah“ Anfang Mai wurde unermüdlich geprobt, Texte gelernt und gesun-

gen. Über dieses Highlight im Kalender der Kinderstube wird im nächsten Beitrag berichtet.

Zum Abschluss soll noch der Garteneinsatz in diesem Frühling erwähnt werden. Zum ersten Mal fand er nicht an einem Samstag statt, sondern erstreckte sich über die Nachmittage einer ganzen Arbeitswoche. So konnten die Eltern ihre Verfügbarkeiten selbst wählen und sich somit individuell einbringen. Diese Woche hat viel Spaß und gute Fortschritte gebracht. Die Kinderstube bedankt sich herzlich für die wertvolle Zeit.

Bettina Kobel



Zum Osterfrühstück ließen es sich die Kinder schmecken.

TRARI TRARU TRARA

unsere Talentshow die war da...



Bei einer Talentshow bewiesen die Kinder ihr Potenzial.

Am 15. April verwandelte sich unsere Mehrzweckhalle in eine Bühne für die Stars von morgen: Bei einer außergewöhnlichen Talentshow traten ausschließlich Kinder aus unserem Hort auf und zeigten ihr Können in den Bereichen Musik, Ballkunst, Gesang und Tanz. Vor Eltern, Großeltern und anderen Kindern präsentierten die kleinen Künstlerinnen und Künstler ein buntes und abwechslungsreiches Programm, das das Publikum von der ersten bis zur letzten Minute fesselte.

Bereits die ersten Talente ließen keinen Zweifel daran, dass es sich um einen besonderen Nachmittag handeln würde. Wir genossen gefühlvolle Klavierstücke, tolle Darbietungen mit Querflöten, Trompeten, Saxofon und sogar einem Fagott. Unsere Tänzerinnen und Tänzer zeigten moderne Choreografien und überzeugten mit Ausdruck, Taktgefühl und einer großen Portion Freude an der Bewegung. Ein weiterer

Höhepunkt des Tages waren die Gesangsdarbietungen unserer Sängerinnen und Sänger. Trotz großer Aufregung gelang es jedem, seinen Song mit Bravour zu präsentieren.

Selbst unsere kleinen Ballkünstler beeindruckten mit Geschick, Präzision und jeder Menge Spaß am Umgang mit dem runden Spielgerät. Am Ende fiel es der Jury oft nicht so leicht, die richtige Punktzahl und somit eine Entscheidung zu treffen.

Die ersten drei Plätze lagen jeweils nur 1 bis 2 Punkte auseinander. Doch eigentlich spielen die Punkte auch keine Rolle, denn gewonnen haben für uns Pädagogen alle. Einerseits die Kinder, die über sich hinausgewachsen sind und natürlich das Publikum, was den Nachmittag voller Freude, Kreativität und Begeisterung erleben durfte.

Die Talentshow hat einmal mehr bewiesen, wie viel Potenzial in den Jüngsten

steckt – man muss ihnen nur die Bühne geben. Auch die Begeisterung der Zuschauer war ansteckend und sorgte für eine ausgelassene und fröhliche Atmosphäre in der ganzen Halle.

Der nächste Höhepunkt im Hortalltag ließ nicht lange auf sich warten, denn unser Sommerfest fand am 06.05.2026 statt. Da verwandelte sich unser Hort in einen Jahrmarkt. Es gab einen Autoscooter, einen Ein-armigen-Banditen, Wurf- und Angelspiele. Auch Torwand schießen, eine Hüpfburg und eine tolle Candy-Bar standen auf dem Plan. Sogar die freiwillige Feuerwehr Brandis unterstützte uns bei einer Spielattraktion. Abgerundet wurde es durch leckeres Essen, eine Ballonkünstlerin und ein Orakel.

Wir freuen uns auf den nächsten unvergessenen Nachmittag mit Euch!

Euer Hortteam

Kita Freiraum lädt zum großen Kinderfest ein

Die Kita FreiRaum öffnet am Freitag, 5. Juni 2026 ihre Türen für das diesjährige Familien-Fest und lädt alle Familien, Interessierten und Nachbarn herzlich ein, gemeinsam einen bunten Nachmittag zu verbringen. Das Fest findet von 16 bis 18.30 Uhr statt.

In diesem Jahr steht alles unter dem Motto „Familien und Berufe“. Eltern,

Großeltern und Gäste dürfen sich auf vielfältige Eltern-Kind-Aktionen freuen, bei denen spielerisch verschiedene Berufe entdeckt werden können. Zudem bietet das Team der Kita eine spannende Hausführung an, bei denen Einblicke in die Räumlichkeiten und den Alltag der Einrichtung möglich sind.

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt: Es gibt eine Auswahl an Speisen und

Getränken, die zum Verweilen und Austausch einladen.

Ein besonderes Highlight erwartet die Gäste um 18 Uhr, wenn die Kinder ein kleines Abschlussprogramm präsentieren.

Das Team der Kita FreiRaum sowie der Elternbeirat freuen sich auf zahlreiche Besucher und ein fröhliches Miteinander.

KICKEN UND KNOBELN

In den letzten Wochen war an unserer Grundschule einiges los. Beim Fußballturnier wurde mit viel Einsatz, Teamgeist und Begeisterung um jedes Tor gekämpft. Kurz darauf rauchten beim Känguru-Wettbewerb die Köpfe, denn hier waren Konzentration und mathematisches Geschick gefragt.

Beide Wettbewerbe haben gezeigt, wie vielfältig die Talente unserer Schülerinnen und Schüler sind. Ob auf dem Spielfeld oder beim Knobeln mit Freude, Ehrgeiz und Fairness waren alle dabei und haben ihr Bestes gegeben.

Spannende Fußballtage beim Schülerpokal

Für 20 Schüler und Schülerinnen hieß es Ende März: „Das Runde muss ins Eckige!“. Sie fuhren an zwei verschiedenen Tagen zum 14. Schülerpokal in die Soccerworld Leipzig. Dort spielten jeweils 32 Grundschulen um den großen Pokal.

Das Turnier wurde von RB Leipzig organisiert. Die Kinder waren sehr aufgeregt und haben ihr Bestes gegeben. Die 3. und 4. Klassen erreichten den 25. Platz. Die 1. und 2. Klassen schafften es auf den 22. Platz. Auch wenn sie nicht gewonnen haben, hat-

ten alle viel Spaß. Neben den Spielen gab es auch tolle Erlebnisse. Bulli, das Maskottchen, war da und hat Autogramme gegeben. Auch der Stadionsprecher Tim Tölke von RB Leipzig hat Autogrammkarten unterschrieben. Viele Kinder ließen auch ihre Schuhe, Jacken und Trikots unterschreiben.

Es war ein richtig schöner Tag mit viel Fußball und Spaß. Alle freuen sich schon, wenn sie vielleicht nächstes Jahr wieder dabei sein dürfen.

Känguru-Wettbewerb

Dieses Jahr gab es wieder den Känguru-Wettbewerb an unserer Schule. Wie jedes Jahr durften alle Schüler und Schülerinnen aus der 3. und 4. Klasse daran teilnehmen. Viele Kinder haben sich schon lange darauf gefreut.

Beim Känguru-Wettbewerb geht es vor allem um logisches Denken, Rechnen und auch darum, ruhig zu bleiben. Manche Aufgaben waren ziemlich knifflig und man musste gut nachdenken, bevor man eine Antwort ankreuzt.

Alle Kinder bekamen ein Trinkpäckchen und Gummibärchen. Das hat viele gefreut und ein bisschen geholfen, sich besser zu konzentrieren. Die Schüler und Schülerin-



Beim Schülerpokal in Leipzig gaben die Brandiser ihr Bestes.

nen hatten knapp zwei Unterrichtsstunden Zeit, um die Aufgaben zu lösen.

Einige Kinder fanden den Wettbewerb leicht, aber andere fanden ihn sehr schwer. Manche Schüler waren sogar so aufgeregt, dass sie ein bisschen geweint haben. Anderen fiel es schwer, sich lange zu konzentrieren.

Trotzdem haben alle ihr Bestes gegeben und waren am Ende stolz, dass sie mitgemacht haben. Wir freuen uns schon auf die Ergebnisse zum Schuljahresende.

Die kleinen Journalisten

15. Messe zur Berufsorientierung an der Oberschule Brandis

Bereits um 14.30 Uhr, anderthalb Stunde vor Beginn, fanden sich am 24. März 2026 die ersten Aussteller in der Mehrzweckhalle ein, um ihre Stände aufzubauen. Alle, die zu knapp kalkuliert hatten, mussten lange Wartezeiten bei der Zufahrt, besetzte Parkplätze und letztlich die Suche nach einer Ausweichstellfläche in Kauf nehmen. Doch um 16 Uhr, als alles aufgebaut war, bot sich ein professioneller Anblick der über 40 Aussteller in der Mehrzweckhalle. Im ersten Durchgang informierten sich die Siebtklässler, im zweiten die Achtklässler und im letzten Durchgang die Neuntklässler über Ausbildungsberufe. Für das leibliche Wohl sorgte die Klasse 9a unter Leitung von Frau Kryger und Frau Bußmann mit einem Grill-Catering und Flying Buffet.

Die Unternehmen zahlen keine Standgebühr, stellen allerdings kleine Preise und Werbeartikel zur Verfügung, die wir in einer Tombola für die Schülerinnen und Schüler verlosen. In die Lostrommel kommen die Namen der Schülerinnen und

Schüler, die ihre Messepässe vorbildlich ausgefüllt haben. Eine Win-Win-Situation für alle.

Das Muldental-TV und unsere GTA Content Creator haben Aufnahmen gemacht und Momente der 15. BO-Messe in Bild und Ton festgehalten, die über den YouTube Kanal laufen.

Wir sind sehr stolz darauf, dass wir seit 15 Jahren diese große Veranstaltung auf die Beine stellen, wo die Schülerinnen und Schülern vor Ort verschiedene Ausbildungsangebote und schulische Angebote erkunden können. Die Messe informiert über verschiedene Berufsfelder, einschließlich öffentlicher und privater Arbeitgeber. Sie ist ein wichtiger Bestandteil der Berufsorientierung und bietet den Jugendlichen eine Plattform, um ihre Interessen und Fähigkeiten zu erkunden und ihre Berufswahlentscheidung zu treffen.

Wir danken allen Ausstellern und Organisatoren für die Teilnahme und Verbesserungsvorschläge. Im Nachgang haben wir



Die bereits 15. Berufsorientierungsmesse der Oberschule Brandis fand in der Mehrzweckhalle statt.

die Veranstaltung evaluiert, um Kritik konstruktiv zu verarbeiten und die Vielfalt der Berufsfelder zu erweitern. Dann bis zum nächsten Jahr im März 2027 zur 16. BO-Messe an der Oberschule Brandis.

Ansprechpartner für Aussteller sind unsere Praxisberaterinnen Marlen Woitschig (marlen.woitschig@cjd.de) und Savina Pettke (savina.pettke@cjd.de). Silvana Schmidt, Schulleiterin Oberschule Brandis

80 JAHRE TISCHTENNIS IN BRANDIS



Ob Nachwuchsspieler oder langjähriges Vereinsmitglied – Tischtennis bringt Menschen in unserer Stadt zusammen. Was für Außenstehende vielleicht wie Freizeitspaß aussieht, ist für viele Mitglieder fester Bestandteil ihres Alltags geworden. Der Brandiser TTC 1946 e.V. lebt diese Tradition seit 80 Jahren, mit beachtlichen sportlichen Erfolgen, viel Engagement und einem sehr guten Miteinander. Wie bei den meisten Sportvereinen erfolgt die Vorstandsarbeit im Ehrenamt. Für unser Jubiläum ist zu-

nächst geplant, dass zum Stadtfest am 27. Juni ein Meilenstein für den Verein verlegt wird. Zu diesem Anlass gibt es dann auch ausführlichere Informationen zu unserer Geschichte.

Die sportlichen Wettkämpfe der Hin- und Rückrunde in den einzelnen Ligen sind mittlerweile abgeschlossen. Deshalb hier ein kompakter Überblick zu den erreichten finalen Platzierungen:

1. Mannschaft | 2. Bezirksliga | 6. Platz (von 10)

- beste Spieler: Sebastian Jüttner, Thomas Hielscher
- bestes Doppel: Thomas Hielscher und Nico Walter

2. Mannschaft | Kreisunion | 6. Platz (von 10)

- beste Spieler: Herbert Kretzschmar, Peter Karol
- bestes Doppel: Toni Schwarz und Peter Karol

3. Mannschaft | 2. Kreisliga A | 2. Platz (von 10)

- beste Spieler und bestes Doppel: Jörg Karol und Jens Hammer

4. Mannschaft | 1. Kreisklasse A | 4. Platz (von 12)

- beste Spieler: Thomas Jaekel, Jana Hösel
- bestes Doppel: Thomas Jaekel und Bernhard Jüttner

5. Mannschaft | 1. Kreisklasse A | 8. Platz (von 12)

- beste Spieler und bestes Doppel: Günter Libowski und Lars Simon

Soweit zur Statistik. Luft nach oben ist immer, aber in der vergangenen Saison haben alle Mannschaften ihre sportlichen Ziele erreicht. Kein Team muss absteigen. Im Gegenteil, die 3. Mannschaft wird in die 1. Kreisliga aufsteigen. Ein großartiger Erfolg für das Team und den Verein! Bemerkenswert ist auch, dass sich für unser Kinder-

und Jugendtraining wieder viele junge Sportler begeistern. So kann es weitergehen.

In den vergangenen Monaten hatten wir neben dem regulären Spielbetrieb noch weitere Höhepunkte in unserem Vereinsleben.

Dazu gehörten u. a. die Organisation des „Bundesranglistenturniers U 15“ im November, die Teilnahme an den Weihnachtsmärkten in Beucha und Brandis und eine sehr schöne Weihnachtsfeier mit allen Aktiven, Senioren und deren Familien. Während dieser Feier haben wir unter unseren Mitgliedern für das Kinderheim in Waldsteinberg Geld gesammelt. Zur Freude der Kinder konnten wir dann im März einen Tischtennistisch, neue Schläger und Bälle übergeben. Wir wünschen den Kindern viel Spaß damit ...

Die alte Saison ist vorbei, die neue Spielzeit beginnt bereits Ende August. Bis dahin müssen u. a. die neuen Mannschaftsaufstellungen gemeldet werden. Wer Lust bekommen hat bei uns zu trainieren, der Zeitpunkt ist gerade besonders günstig. Persönlich treffen kann man uns übrigens auch zum Kinderfest am 31.05.26 im Schlosspark.

Thomas Hösel, (www.bttc.de)

12. Brandiser Stadtmeisterschaft im Nachwuchsfußball

Am Freitag, 12. und Samstag, 13. Juni finden auf dem Sportplatz „Freundschaft“, Dahlienweg 1a die 12. Brandiser Stadtmeisterschaft im Nachwuchsfußball statt. Veranstaltet vom FSV 1921 Brandis e. V. und unterstützt von der Stadt Brandis wird es an diesem Wochenende sportlich zugehen.

Das Programm der 12. Stadtmeisterschaft:

Freitag, 12. Juni

- 17.30 bis 18 Uhr Präsentationsspiel unserer Bambini Mannschaft
- 18 Uhr bis ca. 19.30 Uhr B-Jugend Spiel FSV 1921 Brandis gegen SpG Großsteinberg/Klinga

Samstag, 13. Juni

- 9 bis 12.30 Uhr Turniere der F2 & E- Junioren:
 - ▶ Teilnehmerfeld F2-Junioren: SV Tresenwald Machern, SV Naunhof 1920, SV Blau Weiß Bennewitz, SV Klinga Ammelshain und Gastgeber FSV 1921 Brandis
 - ▶ Teilnehmerfeld E-Junioren: TSV Großsteinberg, SV Panitzsch Borsdorf 1920, SV Klinga Ammelshain, SV Tresenwald Machern und Gastgeber FSV 1921 Brandis
- 14 bis 17.30 Uhr Turniere der D2 & C2-Junioren
 - ▶ Teilnehmerfeld D2-Junioren: Falkenhainer SV, FSV Blau Weiß Wermsdorf, Hohnstädter SV, SV Naunhof 1920 und Gastgeber FSV 1921 Brandis
 - ▶ Teilnehmerfeld C2-Junioren: VfB Leisnig, SV Trebsen, SV Blau Weiß Bennewitz, Hohnstädter SV und Gastgeber FSV 1921 Brandis



3. Herrenmannschaft (Frank Sonnenstuhl, Jens Hammer, Jörg Karol, Andreas Schulz)

Nachwuchs

Dienstag 17.00 – 19.00 Uhr
Freitag 17.30 – 19.30 Uhr

Erwachsene

Dienstag 19.00 – 22.00 Uhr
Donnerstag 19.00 – 22.00 Uhr
Freitag 19.00 – 22.00 Uhr



Übergabe Tischtennistisch im Kinderheim in Waldsteinberg.

AUFSTEIGER, AUFSTEIGER, AUFSTEIGER – JUCHEE

Unsere Herrenmannschaft ist in der Wintersaison 2025/2026 aufgestiegen. Das ist das 1. Mal, dass ein Aufstieg einer unserer Mannschaften gelungen ist. Unsere Herren verspüren schon etwas Stolz in ihrer Brust. Das letzte Punktspiel gegen den VfB Leisnig fand am 21.03.2026 statt.

Leon Altermann, Lars Liederwald und Arne Liederwald gewannen ihre Einzel souverän. Lediglich Thomas Liederwald musste eine Niederlage hinnehmen.

In den Doppeln gaben die Beuchaer Herren dann nochmal alles. Schließlich beendeten Leon und Thomas im ersten Doppel das Spiel mit folgendem Ergebnis 6:0 und 0:3.

Die Brüder Lars und Arne spielten im zweiten Doppel und gewannen mit 6:4 und 3:0.

Damit konnten die Herren ihre Saison mit einem 10:2 Sieg beenden (so wie sie bereits die Saison begonnen hatten).

Der Aufstieg war bereits zum Greifen nahe, hing jedoch noch voll und ganz vom Punktspielergebnis Gohlis gegen Waldheim ab. Beide Mannschaften waren potentielle Anwärter für den Aufstieg.

Gohlis gewann in Waldheim jedoch mit 8:4. Somit waren wir, Beuchaer, gleich auf mit den Herren von Gohlis. Was für ein Krimi. Enger könnte es wohl kaum sein. Letztlich erzielten so beide Mannschaften 11:3 Tabellenpunkte (Punktspielsieg 2 Punkte, Unentschieden 1 Punkt und Niederlage 2 Negativpunkte).

Also zählten für die Ermittlung des Aufsteigers die Matchpunkte. Die Differenz war auch hier bei beiden Mannschaften identisch. Damit wurden die gewonnenen und verlorenen Sätze ausgezählt. Mit nur einem Satz Vorsprung gegenüber dem Zweitplatzierten gelang den Beuchaer Herren erstmalig ein Saisonaufstieg. Unsere Herren verloren diesen Winter im übrigen kein



Thomas Liederwald, Arne Liederwald, Lars Liederwald und Leon Altermann (v.l.)

Punktspiel! Sie erzielten vier Siege und drei Unentschieden.

Der Tennisclub Beucha e.V. bedankt sich recht herzlich bei seinen Sponsoren: Heinz Kolar, Autohaus Graupner, Haus & Garten Michael Kautz, TopCar sowie Beuchaer Bau- und Wohnungsgesellschaft mbH.

Aktuelles von der Feuerwehr Beucha

Kein Aprilscherz: Am Morgen des 1. Aprils wurden die Einsatzkräfte der Feuerwehr Beucha gleich zweimal ins Gerätehaus alarmiert. Zunächst löste eine automatische Brandmeldeanlage aufgrund eines defekten Sprinklers aus. Der betroffene Bereich wurde kontrolliert, anschließend konnte die Anlage zurückgesetzt werden. Nur kurze Zeit später erschien das Stichwort „Tier in Not“ auf den Funkmeldeempfängern der Kameraden. Vor Ort stellte sich heraus, dass mehrere Kühe in den Straßenbereich gelangt waren. Nach Rücksprache mit der Besitzerin bestätigte sich die Lage teilweise. Die ausgebüxten Tiere konnten jedoch bereits eingefangen und zurück auf ihre Weide gebracht werden, sodass für die Feuerwehr kein Eingreifen erforderlich war. Am 13. April wurde das Tanklöschfahrzeug aus Beucha zu einem Brand in die Ortslage Polenz alarmiert. Dort brannte ein etwa drei Meter langer Grünstreifen. Da die Löschwasserversorgung vor Ort ausreichend war, mussten die Beuchaer Einsatzkräfte nicht tätig werden. Der Brand wurde von den Polenzer Kameraden gelöscht. Am 27. April unterstützten die Einsatzkräfte zunächst den Rettungsdienst bei einer Tragehilfe. Später am selben Tag rückten sie mit dem Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug (HLF) zu einer Türöffnung aus. Noch vor dem Eingreifen der Feuerwehr konnte die Patientin die Tür jedoch selbstständig öffnen, sodass kein weiteres Handeln erforderlich war.



Auf dem Gelände der Regionalbus GmbH in Deuben wurde die Kinderflamme der Stufen 1 und 2 abgenommen.

Auch der Feuerwehrynachwuchs stellte in den vergangenen Wochen sein Können unter Beweis. Am Samstag, den 25. April, nahm die Kinderfeuerwehr „Beuchaer LöschDinos“ erfolgreich an einer Tagesveranstaltung der Kreisjugendfeuerwehr im Landkreis Leipzig teil. Auf dem Gelände der Regionalbus GmbH in Deuben wurde die Kinderflamme der Stufen 1 und 2 abgenommen – ein Leistungsabzeichen, das den Wissensstand der jungen Feuerwehrmitglieder überprüft. In einem abwechslungsreichen Tag voller Lernen, Teamarbeit und vor allem viel Spaß konnten alle Kinder ihre Kinderflamme erfolgreich entgegennehmen. Acht Kinder absolvierten die Stufe 1, fünf Kinder die Stufe 2. Auch in der aktiven Abteilung gibt es Grund zur Freu-

de: Die Feuerwehr Beucha kann vier neue Truppführer in ihren Reihen begrüßen. Till, Tim, Max und Vincent haben gemeinsam mit zehn weiteren Kameraden in den vergangenen Wochen erfolgreich ihre Truppführer-ausbildung abgeschlossen. Am Samstag, den 2. Mai, bestanden sie ihre Abschlussprüfung. Der Lehrgang umfasste insgesamt 36 Stunden, in denen den Teilnehmern sowohl theoretische als auch praktische Kenntnisse vermittelt wurden. Ziel der Ausbildung ist es, im Einsatz eigenverantwortlich Entscheidungen treffen und selbstständig als Trupp arbeiten zu können. Die Feuerwehr Beucha gratuliert allen Teilnehmern herzlich und bedankt sich bei den engagierten Ausbildern für ihre Unterstützung.

AKTUELLES VON DER FEUERWEHR BRANDIS

Im April 2026 wurde die Feuerwehr Brandis zu insgesamt acht Einsätzen alarmiert. Damit lag das Einsatzaufkommen auf einem eher moderaten Niveau. Der Schwerpunkt der Einsatzfähigkeit lag dabei eindeutig im Bereich der ausgelösten Brandmeldeanlagen.

Insgesamt fünfmal rückten die Einsatzkräfte aufgrund automatischer Brandmeldungen aus. In allen Fällen konnte nach umfangreicher Erkundung keine akute Gefahrenlage festgestellt werden. Häufige Ursachen für diese Einsätze sind technische Defekte und Wartungsarbeiten. Auch wenn sich diese Einsätze im Nachhinein als ungefährlich herausstellen, binden sie dennoch Personal und Technik und erfordern stets ein konsequentes und professionelles Vorgehen.

Neben diesen Einsätzen wurde die Feuerwehr zu einer Tragehilfe für den Rettungsdienst alarmiert. Hier unterstützten die Kameradinnen und Kameraden beim schonenden Transport einer Person aus einem Gebäude. Solche Einsätze erfordern neben körperlicher Belastbarkeit auch ein abgestimmtes und patientenorientiertes Vorgehen in enger Zusammenarbeit mit dem Rettungsdienst.

Ein weiterer Einsatz betraf eine Ölspur im öffentlichen Verkehrsraum. Die Gefahrenstelle wurde abgesichert und der ausgelaufene Betriebsstoff fachgerecht abgestreut, um eine Gefährdung für den Straßenverkehr – insbesondere für Zweiradfahrer – zu minimieren.

Zusätzlich wurde die Feuerwehr Brandis mit ihrem Rüstwagen zu einem Einsatz außerhalb des Stadtgebietes nach Markkleeberg alarmiert. Noch während der Anfahrt erfolgte jedoch durch die Leitstelle der Einsatzabbruch, so dass kein Eingreifen mehr erforderlich war.

Osterfeuer

Beim Osterfeuer der Feuerwehr Brandis am 2. April 2026 versammelten sich zahlreiche Besucher zu einem stimmungsvollen Abend.

Gemeinsam mit dem Feuerwehrverein wurde ein gelungenes Fest für Jung und Alt organisiert. Das lodernde Feuer sorgte für eine besondere Atmosphäre und zog viele Gäste an. Für das leibliche Wohl war bestens gesorgt, sodass niemand hungrig oder durstig bleiben musste. Die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr zeigten einmal mehr ihr Engagement für die Gemeinschaft.



Bei strahlendem Sonnenschein wurden die Ehrungen in Brandis vorgenommen.

Auch der Feuerwehrverein trug maßgeblich zum reibungslosen Ablauf bei.

Ein besonderer Dank gilt allen Unterstützern, die dieses Event möglich gemacht haben. Hervorzuheben sind dabei EDEKA Döhl, Patrizia Thomas (Fleischerei Simon), Catering Kracht sowie Daniel Zobel für ihre großzügige Unterstützung. Ohne diese Hilfe wäre ein solches Fest in dieser Form nicht denkbar gewesen.

Ehrungen und Auszeichnungen

Traditionsgemäß führte die Feuerwehr Brandis am 1. Mai ihre Ehrungs- und Auszeichnungsveranstaltung durch. Zuerst legten wir einen Kranz zur Erinnerung an unsere verstorbenen Kameraden am Gedenkstein nieder. Im Anschluss wurden im würdigen Rahmen Feuerwehrmitgliedern für ihr langjähriges Engagement in der Feuerwehr ausgezeichnet:

- 50 Jahre aktiver Dienst | Karsten Germer
- 30 Jahre aktiver Dienst | Andreas Stein
- 20 Jahre aktiver Dienst | Mercedes Rödel
- 10 Jahre aktiver Dienst | Jonas Mäde

Zu den Gratulanten zählten unser Bürgermeister Arno Jesse sowie die Kreisbrandmeisterei, die in ihren Ansprachen die hohe Bedeutung des ehrenamtlichen Feuerwehrdienstes hervorhoben.

Inbesondere wurde der verlässliche Einsatz der Feuerwehr Brandis bei Einsätzen, Ausbildungen und im gesellschaftlichen Leben der Stadt gewürdigt.

Darüber hinaus konnten mehrere Beförderungen ausgesprochen werden. Diese erfolgten auf Grundlage der absolvierten

Ausbildungsstufen, der gezeigten Leistungen sowie des Engagements innerhalb der Wehr. Beförderungen sind ein wichtiger Bestandteil der Personalentwicklung und tragen dazu bei, Verantwortung innerhalb der Einsatzabteilung gezielt zu übertragen. Folgende Beförderung konnten wir vornehmen:

- Alexander Kühn | Löschmeister
- Fabienne Creutz | Feuerwehrmann
- Leon Bormann | Feuerwehrmann
- Jason-Lee Neumann | Feuerwehrmann
- Florian Stephan | Feuerwehrmann
- Dominic Trautmann | Feuerwehrmann

Unsere Jugendfeuerwehr bedankte sich bei dem Fahrlehrer Günter Taubert für seine Spende.

Die Veranstaltung unterstrich einmal mehr den hohen Stellenwert von Motivation, Ausbildung und Zusammenhalt innerhalb der Feuerwehr Brandis und bildete einen angemessenen Rahmen, um den Einsatz der Kameradinnen und Kameraden zu würdigen.

Nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis

- 22.05.** tragbare Leitern und Drehleiter
- 30.05.** Vegetationsbrandbekämpfung
- 05.06.** Knotenkunde und Türnotöffnung
- 12.06.** Retten und Selbstretten

Dienst aktive Abteilung:

Freitags 20 Uhr Feuerwehrgerätehaus.
Interessierte Bürger(innen) sind herzlich eingeladen.

FFW Brandis

STRAHLENDE KINDERAUGEN IM SCHWALBENNEST

Der Verein Initiative Brandis e. V. erfüllt Herzenswunsch: Was gibt es Schöneres, als gemeinsam anzupacken und dabei in glückliche Gesichter zu blicken?

Am 18. April 2026 verwandelten die Mitglieder der „Initiative Brandis e. V.“ zusammen mit den Kindern des Kinderheimes „Schwalbennest“ in Waldsteinberg das Gelände in eine Frühlingslandschaft.

Beim großen gemeinsamen Frühjahrsputz wurde nicht nur fleißig gewirkt und viel geschafft, sondern vor allem das Miteinander großgeschrieben. Der Spaß kam bei der gemeinsamen Arbeit unter freiem Himmel definitiv nicht zu kurz.

Das absolute Highlight wartete jedoch zum Abschluss: Ein lang ersehnter Traum der Kinder ging endlich in Erfüllung. Dank zahlreicher gespendeter Pfandbons und weiterer großzügiger Zuwendungen konnte die Erneuerung des Trampolins finanziert werden. Ein herzliches Dankeschön gilt Herrn Vollert und seinem Team vom Kinderheim, die den fachgerechten Aufbau realisierten.



Der Traum der Kinder ging in Erfüllung: Jetzt können sie sich auf dem neuen Trampolin austoben.

Nun heißt es für die Kinder endlich wieder: „Abheben und Spaß haben!“ Wir, die Initiative Brandis e. V., bedanken uns bei allen Unterstützern, die unsere Projekte für den guten Zweck so zahlreich mittragen.

Es sind Momente wie diese, die zeigen, was wir gemeinsam in unserer Region bewegen können.

Andre Engelhardt, Vereinsvorsitzender
„Initiative Brandis e. V.“

10 Jahre Mauerwerk

Seit mittlerweile zehn Jahren ist der AWO-Freizeittreff „Mauerwerk“ im Zeititzer Weg ein fester Bestandteil der offenen Kinder- und Jugendarbeit in Brandis. Dieses erste runde Jubiläum möchten wir gebührend feiern – und zwar mit einer abwechslungsreichen Festwoche vom 12. bis 18. Juni, bei der garantiert für jeden etwas dabei ist.

Den Auftakt macht am Freitag, den 12. Juni, ab 17 Uhr eine Open-Air-Disco im Rahmen des bereits bekannten Formats „Pro-

jekt B“ auf dem Gelände des CVJM. Neben klassischen DJ-Sounds erwarten euch verschiedene Highlights wie Zuckerwatte, eine Fotobox und weitere Überraschungen. Eingeladen sind alle Kinder, Jugendlichen und Junggebliebenen ab 10 Jahren.

Am darauffolgenden Montag dreht sich alles um Kreativität. Beim „Kreativtag“ könnt ihr euch im Graffiti-Sprayen ausprobieren oder euren eigenen Sound an der Anlage kreieren.

Der Dienstag steht ganz im Zeichen des Sports: Ab 15 Uhr findet auf der Jahnhöhe die Fußball-„Mauerwerk-WM“ statt. Gespielt wird in kleinen Teams im 2-gegen-2-Modus. Anmeldungen sind in zwei Altersklassen möglich: bis 13 Jahre sowie von 14 bis 18 Jahren. Sport frei!

Wer es rasant mag, kommt am Mittwoch auf seine Kosten: Ein Ausflug zur Sommerrodelbahn in Kohren-Sahlis sorgt für Tempo und Spaß. Die Plätze sind begrenzt – also schnell anmelden!

Zum Abschluss der Festwoche laden wir am Donnerstag von 13 bis 18 Uhr zu einem bunten Familienjahrmarkt auf dem Gelände des CVJM ein. Freut euch auf Hüpfburg, Kuchenbasar, Losbude, Popcorn und vieles mehr. Dazu sind alle kleinen und großen Brandiser herzlich willkommen.

Lasst uns gemeinsam einen Ort feiern, der seit zehn Jahren für Begegnung, Austausch und Zusammenhalt steht – und das Gemeinschaftsgefühl vom MDR-Frühlingserwachen weitertragen.

Weitere Informationen zum Programm findet ihr auf unseren Seiten bei Instagram und Facebook sowie unter www.awo-mulde-collm.de.

Euer Mauerwerk-Team
Lisa und Mario



Seit 10 Jahren können sich Kinder und Jugendliche im Mauerwerk treffen und eine Menge erleben.

34. MEILENSTEINLEGUNG ZUM LESEFEST

Am Samstag, 27. Juni 2026, werden vier Meilensteine in das Gehwegpflaster unserer Heimatstadt verlegt.

Der Verein „Brandiser Meile“ hat sich das Ziel gestellt, 1.000 Meilensteine aus Beuchaer Granit als Band über die gesamte Hauptstraße, dem Marktplatz entlang bis zum Rathaus einzufügen.

Anlässlich des Lesefestes zur Eröffnung der Stadtbibliothek stiftet die Stadt Brandis einen Meilenstein. Er trägt die Nummer 200.

Mit dieser Stiftung wird Geschichte in Stein gemeißelt festgehalten.

Alle unsere verlegten Steine, von Stein Nr. 0001 Einweihung der Brandiser Meile am 30. April 2005 über Stein Nr. 0088 Marie

von Pentz, Schlossherrin 1874 – 1924 und Stein Nr. 0136 Hans Ross, ein Mann der Tat mit höchstem persönlichen Einsatz für die „Musikarche“ erzählen mit ihren Geschichten ein Stück lebendige Geschichte unserer Stadt.

Diese Geschichten werden in der „Chronik der Brandiser Meile“ festgehalten. Unser Verein hat auch in zwei Büchern „Brandiser Meile Geschichten, die das Brandiser Leben schreibt“ herausgegeben. Wer darin blättert kann sich an Erzählungen über Freundschaften, Familienfesten, Firmengründungen, historischen Ereignissen erfreuen. Das Besondere an den Steinen im Meilenband ist, dass sie nicht einfach zu kaufen sind. Einen

Meilenstein kann man nur stiften.

Stiften kann jeder, der seine Verbundenheit mit unserer Heimatstadt zeigen möchte. Mit einem Antrag wird unser Verein beauftragt, den Stifterstein zu verlegen und die Geschichte in die Chronik der Meile aufzunehmen.

Wir laden alle herzlich ein zu unserer 34. Meilensteinlegung am Samstag, 27. Juni 2026, 14.30 Uhr an der Meilenstele gegenüber dem Rathaus. Musikalisch begleiten die „Brandiser Bläser“ unter Leitung von Thomas Ratzak unsere Meilensteinverlegung.

Kontakt: www.brandiser-meile.de

Ina Exner Brandiser Meile e. V.

31. Kulturfilmabend des Kulturhaus Beucha e. V.

Zum ersten Kulturfilmabend des Kulturhaus Beucha e. V. in diesem Jahr sind sie am 12. Juni 2026 an den Autobahnsee in Beucha (neben dem Beachvolleyballplatz) herzlich eingeladen. Es wird der Film „The Guard – Ein Ire sieht schwarz“ (FSK 16) gezeigt.

Es ist eine irische schwarze Komödie aus dem Jahr 2011, die von John Michael McDonagh geschrieben und inszeniert wurde. Der Film spielt in der Region Connemara und folgt dem unkonventionellen, rauen irischen Polizisten Gerry Boyle (Brendan Gleeson), der bei der Aufklärung eines Mordes gezwungen ist, mit dem strengen FBI-Agenten Wendell Everett (Don Cheadle) zusammenzuarbeiten,

um einen internationalen Drogenschmugglerling zu zerschlagen.

Einlass zum Kulturfilmabend ist 20.00 Uhr. Im Vorprogramm stimmt sie das Duo Andreas Schmolke und Karsten mit Bassgitarre und Keyboard auf den Abend ein.

Der Eintritt zu den Kulturfilmabenden des Kulturhaus Beucha e. V. ist frei. Die Kulturfilmabende des Kulturhaus Beucha e. V. werden durch den Kleinprojektfonds der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen und die Stadt Brandis gefördert. Für Spenden zur Durchführung dieser und weiterer Kulturveranstaltungen des Kulturhaus Beucha e. V. wird gebeten.



Neue App „Katretter“ startet im Landkreis Leipzig – Ersthelfer mit medizinischer Ausbildung können sich ab sofort registrieren

Der Landkreis Leipzig führt ab sofort die Ersthelfer-App „Katretter“ ein, um die medizinische Notfallrettung zu unterstützen. Mit der App können freiwillige, qualifizierte Ersthelfer in unmittelbarer Nähe eines Notfallortes schnell alarmiert werden und bereits vor Eintreffen des Rettungsdienstes lebensrettende Maßnahmen einleiten.

„Mit der App lassen sich registrierte Ersthelfer in der Nähe eines Notfallortes orten und gezielt alarmieren“, erklärt Landrat Henry Graichen. „So können sie innerhalb der ersten fünf bis acht Minuten eintreffen und helfen, wertvolle Zeit zu gewinnen.“

Interessierte Ersthelfer registrieren sich freiwillig über die App und erhalten da den

Zugang zur App übersandt. Geht in der integrierten Regionalleitstelle ein Notruf mit dem Einsatzstichwort „Herz-Kreislauf-Stillstand/Reanimation“ ein, informiert das System parallel zum Rettungsdienst die registrierten Ersthelfer im Umkreis.

„Zu Beginn richten wir uns gezielt an Personen mit medizinischer Ausbildung“, sagt Dr. med. Robert Stöhr, Ärztlicher Leiter Rettungsdienst im Landkreis Leipzig. „Wir sprechen zunächst Ärzte, Gesundheits- und Krankenpfleger, Mitarbeitende des Rettungsdienstes sowie Feuerwehrangehörige an. Gemeinsam mit Hilfsorganisationen und Kliniken im Landkreis wollen wir diese Zielgruppen für die Mitarbeit gewinnen. In einer



späteren Phase planen wir, die App auch für alle Interessierten mit nachgewiesenen Ersthelfer-Kenntnissen zu öffnen.“

Landratsamt Landkreis Leipzig

FEHLER BEI DER PRIVATSCHRIFTLICHEN TESTAMENTSERRICHTUNG VERMEIDEN (TEIL 1)



Herr Dylong berät Sie gern in Rechtlichen Fragen zum Erbrecht.

In der Regel sind Personen, die ein Testament privatschriftlich (= eigenhändig) für sich errichten (= Testierende), nicht juristisch vorgebildet.

Bei der Testamentserrichtung auftretende Fehler u. ä. können jedoch dazu führen, dass der tatsächliche testamentarische Wille des Testierenden nicht umgesetzt wird bzw. werden und das Testament im schlimmsten Fall sogar unwirksam sein

und damit zur Maßgeblichkeit eines älteren, früher errichteten Testaments und/oder zum Eintritt der gesetzlichen Erbfolge führen kann.

Es gilt daher Fehler zu vermeiden, damit das Testament seine vollständige Wirkung entsprechend dem aktuellen Willen des Testierenden entfalten kann.

Welche Fehler das im Wesentlichen sein können und worauf bei der eigenhändigen Testamentserrichtung besonderes Augenmerk gerichtet werden sollte, soll Gegenstand dieses und eines Folgebeitrages sein. In diesem Artikel soll es im Wesentlichen um formale sowie um sonstige Testamentserrichtungsfehler gehen, während sich ein in Kürze erscheinender weiterer Artikel mit inhaltlichen Fehlern beschäftigen wird.

I. Vorab: Bereits das Nichterstellen eines Testaments kann einen großen Fehler darstellen, da im Falle des Nichtvorhandenseins letztwilliger Verfügungen die gesetzliche Erbfolge einträte. Diese kann zu komplizierten Situationen führen

und lässt Erbengemeinschaften entstehen, was die Wahrscheinlichkeit von streitigen Erbauseinandersetzungen erhöht.

II. formale Fehler, die zur Teil- und/bzw. sogar gänzlichen Testamentsunwirksamkeit führen können

1. Nicht (vollständige) handschriftliche privatschriftliche Testamentserrichtung sowie Errichtung mittels PC oder anderweitig maschinell sind nicht wirksam. Ort und Datum sollten im Testament ebenfalls handschriftlich fixiert werden.
2. fehlende Unterschrift des Testierenden macht das Testament grundsätzlich unwirksam
3. unklare Testamentsstruktur: Die erforderliche Einheitlichkeit des Testaments sollte bei mehreren Testamentsseiten durch fortlaufende Nummerierungen und Unterschriften des Testierenden unter jeder Testamentsseite sichergestellt werden.

III. Sonstige Fehler

1. unterbleibende Testamentsaktualisierung: Grundsätzliche Änderungen der Lebenssituation, z.B. Hinzutreten/Wegfall von Kindern, Enkelkindern etc., Eheschließung, Ehescheidung etc. können zur Erforderlichkeit von Testamentsänderungen führen.
2. Unsichere/unbekannte Testamentsaufbewahrung, Nichtauffinden bzw. Abhandenkommen etc. des Testaments kann ebenfalls zur Nichtumsetzung des letzten testamentarischen Willens des Testierenden führen. Empfehlenswert ist daher die öffentliche Inverwahrungsgabe des Originaltestaments beim zuständigen Nachlassgericht, was zusätzlich mit einer digitalen Meldung zum Zentralen Testamentsregister verbunden ist.

Dirk Dylong
Rechtsanwalt und Fachanwalt für Familienrecht

RECHTSANWÄLTIN Katrin Scholz

Kanzleianschrift
Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

Tätigkeitsschwerpunkte:
Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

Interessenschwerpunkte:
Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: www.kanzlei-scholz.de
E-Mail: RAinKatrinScholz@t-online.de

Anmerkung: Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

Dirk Dylong
Rechtsanwalt und
Fachanwalt für Familienrecht



Tätigkeitsschwerpunkte	Interessenschwerpunkte
Ehescheidungsrecht	Grundstückssrecht
Arbeitsrecht	Straf- und
Erbrecht	Bußgeldsachen

Braustraße 32 Fon 034292 77691 Fax 034292 77692
04821 Brandis E-Mail RA-Dylong@gmx.net

„Alles Romantik“ – Musik für Streichquartett

Am **23. Mai** erklingt das erste Konzert in diesem Jahr in der neu renovierten Bergkirche Beucha. Unter dem Titel „Alles Romantik“ spielen Musiker des MDR-Symphonieorchesters Leipzig romantische Sätze verschiedener Komponisten aus dem 19. und 20. Jahrhundert.

Zum Quartett gehören Rene Bogner, 1. Violine; Hartmut Preuß, 2. Violine; Wolfgang Max, Viola und Wolfram Stephan, Violoncello.

Das Konzert beginnt **17 Uhr**, Eintritt ist kostenpflichtig.

Musikalisches Hoffest

Wo gibt es denn so was – die Aufführung eines Klavierkonzertes von Beethoven in einem Dorf mit nur 500 Einwohnern? Für die Aufführung von Beethovens 4. Klavierkonzert (G-Dur) im Polenzer Dreiseithof wird das Orchester wesentlich kleiner als im Gewandhaus sein; denn im ehemaligen Kuhstall gibt es nur begrenzt Platz. Nichtsdestotrotz wagt es der Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V. nach der erfolgreichen Aufführung von Prokofievs „Peter und der Wolf“ im vergangenen Sommer, dieses anspruchsvolle Werk im Rahmen seines 21. Musikalischen Hoffestes am Sonntag, **14. Juni, 13 bis 19 Uhr**, zu Gehör zu bringen.

Auf dem Programm stehen außerdem Kammermusik, Werke für Klavier solo, Chormusik und Jazz. Anlässlich des 350. Todesjahres von Paul Gerhard, der in Grimma zur Schule ging, wird der Kammerchor „Nova Curia“ sieben verschiedene Vertonungen seines beliebtesten Gedichtes, „Geh aus, mein Herz, und suche Freud“, singen.

Der Eintritt ist frei; um Spenden wird gebeten. Wie immer gibt es Snacks und Getränke.

Weitere Informationen werden kurz vor dem Hoffest auf www.einigkeit4.de zu finden sein.



KULTURKALENDER

Veranstaltungen im Mai / Juni in Brandis und Umgebung

Mai

- **Montag | 18. Mai**
14.00 – 16.00 Uhr
Treffen AWO Ortsgruppe
BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **Dienstag | 19. Mai**
14.00 – 16.00 Uhr
„Gut Blatt und Würfelglück“
Spielesachmittag
BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **Mittwoch | 20. Mai**
14.30 Uhr
Treffen Volkssolidarität Brandis
Musikverein, Herr Kühnel und Kinder
CVJM-Haus, Zeititzer Weg 16
- **09.30 – 10.30 Uhr**
Krabbelstübchen
für Kinder von 0 – 3 und ihre Eltern
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22
- **Donnerstag | 21. Mai**
14.00 – 16.00 Uhr
Treffen Volkssolidarität Ortsgruppe Nord
BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **Montag | 25. Mai**
17.00 Uhr
Konzert
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Albrechtshain
- **Dienstag | 26. Mai**
14.00 – 16.00 Uhr
Treffen Volkssolidarität Ortsgruppe West
BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **Mittwoch | 27. Mai**
10.00 – 12.00 Uhr
Frühstücksrunde
Voranmeldung unter 0176/43432270
BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **09.30 – 10.30 Uhr**
Krabbelstübchen
für Kinder von 0 – 3 und ihre Eltern
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Donnerstag | 28. Mai

15.00 – 16.00 Uhr

Musiknachmittag

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Sonntag | 31. Mai

11.00 Uhr

Kinderfest

Tickets über www.schloss-brandis.de

Schlosspark, Eingang Bahnhofstraße

15.00 Uhr

Puppentheater Eckstein

Tickets über www.schloss-brandis.de

Schloss Brandis

Juni

Montag | 01. Juni

09.00 – 11.00 Uhr

Hilfe im Umgang mit Computer und Smartphone

14.00 – 16.00 Uhr

Treffen AWO Ortsgruppe

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Dienstag | 02. Juni

10.00 – 11.30 Uhr

Kreativkurs

14.00 – 16.00 Uhr

Bastelkurs

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Mittwoch | 03. Juni

14.00 – 15.30 Uhr

Rede-Café

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

09.30 – 10.30 Uhr

Eltern-Kind-Frühstück

im Krabbelstübchen für Kinder von 0 – 3

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Donnerstag | 04. Juni

09.30 – 10.00 Uhr

Infostunde VDK

14.00 – 16.00 Uhr

Mobile Beratungsstelle Kreissozialamt

Termine unter 03433/2412137 oder pflegenetzwerk.sozialamt@lk-l.de
Ratssaal der Stadt Brandis, Markt 1-3

15.00 – 17.00 Uhr

Beratungsstunde Häusliche Pflege

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Freitag | 05. Juni**

14.00 – 16.00 Uhr

Vortrag der Polizei "Enkeltrick und Co"

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Treffen SHG Diabetes

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Sonntag | 07. Juni**

14.30 Uhr

Café Himmlich

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

■ **Montag | 08. Juni**

14.00 – 16.00 Uhr

Treffen AWO Ortsgruppe

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Dienstag | 09. Juni**

10.00 – 12.00 Uhr

Beratungsstunde Häusliche Pflege

14.00 – 16.00 Uhr

Treffen Frauenkreis

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Mittwoch | 10. Juni**

09.30 Uhr – 10.30 Uhr

Krabbelstübchen

für Kinder von 0 – 3 und ihre Eltern

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

■ **Donnerstag | 11. Juni**

15.00 – 16.00 Uhr

Musiknachmittag

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Freitag | 12. Juni**

20.00 Uhr

31. Kulturfilmabend Kulturhaus Beucha e. V.

Autobahnsee Beucha (neben Beachvolleyballplatz)

Gottesdienst

■ **Samstag | 23. Mai**

17.00 Uhr

Hl. Messe

Katholische Pfarrei „St. Franziskus“, Beucha

■ **Sonntag | 24. Mai**

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

■ **Montag | 25. Mai**

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

■ **Samstag | 30. Mai**

17.00 Uhr

Hl. Messe

Katholische Pfarrei „St. Franziskus“, Beucha

10.00 Uhr

Gottesdienst Pflegeheim Bergstraße

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

■ **Sonntag | 31. Mai**

08.30 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

10.30 Uhr

Gottesdienst mit Kindergottesdienst

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

■ **Sonntag | 07. Juni**

08.30 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

■ **Samstag | 13. Juni**

17.00 Uhr

Hl. Messe

Katholische Pfarrei „St. Franziskus“, Beucha

■ **Sonntag | 14. Juni**

08.30 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

10.30 Uhr

Gottesdienst mit Kindergottesdienst

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Klavierabend mit Victor Nicoara

Der in Rumänien geborene, in Berlin lebende Pianist und Komponist Victor Nicoara (<https://www.victornicoara.com/>) wurde für „den Reichtum an Fantasie“ (Gramophone Magazine) und „die Tiefe der Interpretation und die beeindruckende Überzeugung“ (The Whole Note) seiner Darbietungen gelobt, wie auch für „seine beachtliche technische Souveränität“ (Süddeutsche Zeitung).



Als Verfechter weniger bekannter Werke festigte Nicoara seinen Ruf als „hochkarätiger und überzeugender Busoni-Interpret“ (Radio Bremen) durch sein erstes Solo-Album mit Originalwerken von Busoni, das 2021 beim renommierten Label Hänssler Classic erschien.

In Polen, Straße der Einigkeit 4, spielt er am **Samstag, den 23. Mai um 17 Uhr** Werke von Busoni, Bach, Mozart und Liszt.

Kartenreservierung unter 034292 74791 oder a.jones@einigkeit4.de.

Songs aus der Seele von Ost bis West

Die Band Four Strong Winds kommt mit Mandoline, Bandoneon, Gitarre, Violine, Kontrabass und Gesang in die Polenzer Kirche. Sie bringen Musik zum Klingen, die Grenzen überwindet. Songs, wie der Wind aus allen vier Himmelsrichtungen – inspiriert von verschiedenen Kulturen, Traditionen und Stilrichtungen. Klänge, die die Vielfalt der Welt widerspiegeln und den Zuhörer auf eine Reise durch die unterschiedlichsten musikalischen Landschaften mitnehmen. Von kraftvollen Rhythmen bis zu sanften Melodien – jeder Song erzählt eine Geschichte, die über Grenzen hinausgeht. Das Konzert beginnt am **Sonntag, 6. Juni, 17 Uhr**. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.



Termin- u. Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.

TURBOABNEHMEN 2.0 – JETZT WIRD'S PRAKTISCH!

Der Mai ist für viele so etwas wie der Startschuss in die leichtere Jahreszeit. Die Jacken werden dünner, die Sommerkleidung wird anprobiert – und plötzlich merkt man wieder: „Ein bisschen fitter, leichter und beweglicher wäre schon schön.“ Die gute Nachricht: Es muss nicht kompliziert sein. Und es muss schon gar nicht viel Geld für Wundermittel kosten – im Gegenteil!

In meiner letzten Kolumne ging es bereits ums schnelle Abnehmen. Diesmal möchte ich das Thema noch alltagstauglicher aufgreifen – mit einer Ernährungsform, die bei vielen Menschen schnell und langfristig funktioniert: **kohlenhydratarm essen und die Muskulatur täglich aktivieren.**

Klingt erstmal schlicht. Ist es auch. Genau darin liegt die Stärke. Wer klassische Kohlenhydratfallen wie Brot, Nudeln, Reis, Süßigkeiten und süße Getränke deutlich reduziert, bringt den Körper dazu, schneller auf gespeicherte Reserven zurückzugreifen und Fett als Energiequelle zu nutzen. Besonders dann, wenn gleichzeitig die **Muskulatur aktiviert** wird, funktioniert das oft erstaunlich gut.

Denn Muskeln sind unsere stärksten Energieverbraucher. Je aktiver sie sind, desto mehr Energie wird benötigt. Wer täglich etwas für seine Muskulatur tut, unterstützt seinen Körper dabei, effektiver zu arbeiten – direkt im Alltag. Achtung: Ein Porsche in der Garage braucht auch keine Energie – also los!



Wichtig ist: Eine kohlenhydratarmer Ernährung bedeutet nicht hungern. Geeignet sind zum Beispiel Eier, Fisch, mageres Fleisch, Quark, Joghurt, Gemüse, Salat, Kräuter, gute Fette und eiweißreiche vegetarische Lebensmittel.

Ein typischer Tag könnte so aussehen: morgens ein Omelett oder Quark mit Nüssen, mittags Gemüse mit Hähnchen oder Fisch, abends ein Salat mit Ei, Käse oder Putenstreifen. Dazu viel Wasser oder ungesüßten Tee trinken.

Es gibt keine Wunderpillen, Abnehmspritzen ohne hohe Risiken und Kosten mit einer hohen Quote an langfristigen Misserfolgen. Selbst die Fettabmung versagt langfristig bei den meisten Menschen. **Kein Erfolg ohne Verhaltensänderung!**

Viele Menschen berichten schon nach wenigen Tagen von weniger Heißhunger, mehr Energie und besserer Motivation. Entscheidend ist außerdem die tägliche Muskelaktivierung und ein sinnvolles Training für Muskelerhalt und -aufbau. Denn bei jeder Diät versucht der Körper auch Muskulatur abzubauen. Genau dabei unterstützen wir im Fitstone mit einem

kompetenten Trainerteam. Wir helfen dabei, Training und Ernährung so zu kombinieren, dass schnelle erste Erfolge möglich sind und der Plan auch wirklich in den Alltag passt.

Gerade für Menschen ab 45 geht es nicht um Hochleistungssport, sondern um neue Energie, bessere Beweglichkeit, mehr Kraft im Alltag und das gute Gefühl, wieder selbst das Steuer in die Hand zu nehmen.

Und weil der Mai ein guter Monat für frische Starts ist, gibt es diesmal ein **besonderes Angebot: Wer sich bis zum 31. Mai 2026 im Fitstone anmeldet und unsere Anzeige ausgeschnitten, ausgedruckt oder als Foto vorzeigt, erhält unseren günstigen Jahrestarif – mit nur monatlicher Erstlaufzeit.**

Mein Rat für die nächsten Tage: Nicht auf den perfekten Zeitpunkt warten. Nicht noch Wochen verstreichen lassen. Starten Sie lieber jetzt mit einem klaren Plan, einer alltagstauglichen Ernährung und regelmäßiger Muskelaktivierung.

Der Körper kann erstaunlich schnell reagieren, wenn man ihm die richtigen Signale gibt.

Fitstone – Starten Sie jetzt stressfrei in Ihr aktives Fitnessleben. Meine Trainer und ich freuen uns auf Ihre Motivation!

Carsten Hennig

Lehrer für Fitness, Gesundheit und Sportrehabilitation



Klare Sicht, kleiner Preis
BIOMETRISCHE BRILLE schon ab **19,99 € /Monat***

* Finanzierungs-Angebot inklusive Fassung, Augenglas-Bestimmung und Service. Flexible Laufzeit 6-36 Monate (bei genanntem Monatsbetrag 36 Monate Laufzeit), 0% Zinsen, endet automatisch. Finanzierung über Gesundheitsabo24. Nähere Informationen im Geschäft.

Foto: © David Rieger

Augenoptikerin Caroline Petzold und Augenoptikermeister Michael Vogel

SEHGESUNDHEIT – EIN WICHTIGER FAKTOR FÜR IHR WOHLBEFINDEN

Mit Leidenschaft, Feingefühl und fundierter Expertise entwickeln wir die perfekte Sehlösung für Sie, weil gutes Sehen Lebensqualität bedeutet. Als zertifiziertes Augenkompetenzzentrum legen wir großen Wert auf die umfassende Analyse Ihrer Augengesundheit – für eine ganzheitliche Vorsorge** und beste Sicht an jedem Tag.



Naunhof, Großpösna, Leipzig.
www.augenoptik-findeisen.de

Nutzen Sie unsere Online-Terminvereinbarung + telefonische Beratung + Reparaturservice + Abhol- und Bringdienst. ** Ersetzt nicht den Besuch beim Augenarzt.

VEREINBAREN SIE DIREKT IHREN TERMIN!



Ihr Team bei Augenoptik Findeisen



Fitnessstraining
So individuell wie du selbst!

- ✓ günstigen Jahrestarif monatlich kündbar **AKTION**
- ✓ Längere Öffnungszeiten an 7 Tagen pro Woche
- ✓ 30 Tage Probetraining
Kein Risiko bei nichtgefallen

Sonderangebot nur bis 31.05.2026 gültig!

www.fitstone.de - Gartenallee 8, 04827 Machern
Beratungstermine bitte anmelden unter **034292 - 632618**

* 30 Tage Probetraining für jeden Neuanwender

HÖREN SIE DIE GESPRÄCHE, DIE FÜR SIE WICHTIG SIND.



Die neue Dimension des Hörens – Phonak Audéo™ Infinio

Audéo Infinio bietet Ihnen eine außergewöhnliche Klangqualität und Komfort vom ersten Moment an. Dank modernster Technologie erleben Sie Ihre Umgebung klarer und intensiver, mit Fokus auf einem besseren Sprachverständnis und einer geringeren Anstrengung beim Hören.

Sprachklarheit aus jeder Richtung

Es übertrifft alle bisherigen Hörerätetechnologien und wird nicht von einem, sondern von zwei Chips angetrieben: ERA™, ein proprietärer ultra-responsiver Chip, und DEEPSONIC™, der weltweit erste dedizierte KI-Chip für die Klangverarbeitung in einem Hörgerät. Er ist 53-mal leistungsfähiger als die derzeitige Industrie-Chiptechnologie und ermöglicht ein tiefes neuronales Netzwerk mit 4,5 Millionen neuronalen Verbindungen, um Sprache und Lärm aus jeder Richtung sofort zu trennen.

Optimale Sprachverständlichkeit

Das Hörsystem Audéo Infinio von Phonak ist mit einem extrem reaktionsschnellen Chip ausgestattet, der die Signalverarbeitung für exzellente Klangqualität auf eine neue Ebene hebt. Ob Sie sich in einem lauten Café unterhalten oder zu Hause fernsehen - Audéo Infinio passt sich automatisch mit bestem Klang an. Erleben Sie jede Nuance des Klangs und einen hohen Tragekomfort.

Nahtlose Konnektivität

Verbinden Sie Ihr Hörgerät mühelos mit bluetoothfähigen Mobiltelefonen, um Ihre Lieblingsinhalte direkt in bester Qualität zu hören. Verbinden Sie Ihre Hörsysteme einfach, stabil und über größere Entfernungen per Bluetooth mit Smartphones, TV und Tablets.

Technologie für müheloses Hören

Mit äußerster Präzision konstruiert und getestet, um den Herausforderungen des täglichen Lebens standzuhalten. Wasser- und schweißresistent, getestet über IP68 hinaus. Genießen Sie Ihr Leben mit einem Gerät, das gegen alle Widrigkeiten des Alltags gerüstet ist.

Vom ersten Moment an

Wir möchten Sie herzlich zu uns einladen, um Ihnen dieses besondere Hörgerät kostenlos vorzustellen. Testen Sie bei uns das Phonak Audéo Infinio ganz unverbindlich und erleben Sie am eigenen Ohr, welche technologischen Sprünge in den letzten Jahren in der Entwicklung von Hörsystemen stattgefunden haben. Natürlich beraten wir Sie auch zu möglichen Hörsystem-Zuschüssen der Krankenkassen.

Helfer Hörsysteme | www.helfer-hoersysteme.de



DAS HÖRT MAN(N) HEUTE

Anmeldung erforderlich bis **31.07.2026**
(Testgeräte begrenzt vorrätig)



KI-Chip, weltweit erstmals im Hörsystem

Universelle Konnektivität

Herausragendes Sprachverstehen im **Störgeräusch**

Vollständig **wiederaufladbar**

NEUHEIT!

ERLEBEN SIE, WIE HERAUSRAGEND KÜNSTLICHE INTELLIGENZ (KI) IHRE SPRACHVERSTÄNDLICHKEIT IM STÖRGERÄUSCH VERBESSERT.

ZENTRALE **WURZEN**: JACOBSSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286

FILIALE **WURZEN**: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414

FILIALE **NAUNHOF**: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757

FILIALE **GROITZSCH**: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE • TEL.: 034296/744640





WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE

Fotos: Adobe Stock/Vladimir Poplavskis, Phonak, Helfer Hörsysteme

VON HEISS BIS KALT

Alles für das Wohlbefinden in der Meri Sauna am Kulkwitzer See

Etwa 14 Kilometer westlich von Leipzig befindet sich die Meri Sauna am Kulkwitzer See. Die maritime Wellnessoase bietet mit ihren Saunen ein Rundum-Wohlfühlpaket für Ruhe- und Erholungssuchende. Neben Kräutersauna, Sanarium und Dampfsauna im Innenbereich stehen den Gästen im Außenbereich eine Erdsauna, Eventsauna und die Maximus-Sauna zur Verfügung. Die Saunen liegen idyllisch eingebettet in einen Naturgarten mit Schwimmteich, der auch zur Abkühlung genutzt werden kann. Zudem gibt es eine Außendusche sowie verschiedene Erlebnis-duschen im Innenraum. Entspannung findet man anschließend in den stilvollen Ruheräumen oder den Liegewiesen am Sandstrand im Garten. Verschiedene gesundheitsfördernde Massagebehandlungen komplettieren das ganzheitliche Angebot der



Meri Sauna. Eine Wellnessbehandlung der anderen Art ist ein Besuch der Kältekammer. Dabei begibt man sich für etwa drei Minuten in $-85\text{ }^{\circ}\text{C}$. Die frostige Ganzkörpertherapie entstand Anfang der 1980er Jahre in Japan und wird u. a. bei Muskel- und Gelenkerkrankungen, Neurodermitis sowie Depression angewandt.

Das nächste Sauna-Event wird das Sommerfest sein, der Termin wird noch bekannt gegeben.

Weitere Informationen unter:

www.meri-sauna.de/sauna#event

Meri Sauna

Optikersprechstunde mit Andrea Rost

- Anzeige -

Carsten aus Beucha fragt: „Was bedeutet ganzheitliche Augenprüfung?“

Das ist eine sehr präzise Augenkontrolle: Neben ganz individuellen Brillengläsern, die perfekt auf Sie abgestimmt sind, ist es wichtig, dass Ihre Augen einen guten gesundheitlichen Status haben. Denn damit Sie die Vielfalt der Gläser nutzen können, finden wir für Sie heraus, wo Sie unbewusst Energie Ihres Körpers „verschwenden“, um z. B. eine Schonhaltung einzunehmen. Da dies Einwirkungen auf Ihr Sehen haben kann, ist für uns eine ausführliche Anamnese und eine Spaltlampeuntersuchung die Grundlage einer ganzheitlichen Augenüberprüfung. Das gepaart mit unserer digitalen DNEye Augenvermessung und unserem persönlich auf Sie abgestimmten Sehtest von Meisterhand gibt uns wertvolle Informationen, wie Sie ihrem Alltag mit der passenden Brille und kleinen Achtsamkeiten für Sie selbst entspannter und wohltuender meistern können.

Augenoptikermeisterin Andrea Rost
Optiker Rost, Badergraben 10, Wurzen
Tel: 03425 925852



PFINGST-RITTER-TURNIER AUF SCHLOSS TREBSEN

23.-25. Mai 2026



Höret, höret! Zu Pfingsten wird es bunt und lebendig auf Schloss Trebsen! Ritter, Gaukler und Spielleute laden ein zu einem Spektakel für Groß und Klein.

Rund um das Schloss und im Park erwartet euch ein großer Markt mit Händlern, Handwerkern und viel zu entdecken. Gaukler, Stelzenläufer und Spielleute sorgen den ganzen Tag über für eine lebendige Atmosphäre.

Mehrmals täglich krachen die Lanzen: Ritter treten zu Fuß und hoch zu Ross beim großen PFINGST-RITTER-TURNIER in der Turnierarena gegeneinander an. Auch beim Bogenturnier ist Treffsicherheit gefragt – und wer möchte, kann selbst aktiv werden.

Für Kinder gibt es zahlreiche Mitmachangebote. Das Handkurbel-Karussell, Eselreiten und das Kinder-Ritter-Turnier begeistern die lieben Kleinen und an jeder Ecke finden sich Entdeckungen zum Mitmachen, Anfassen und Ausprobieren.

Am Abend wird weiter gefeiert: Beim „Fest der Spielleute, Marktfahrer & Gaukler“ erklingt Musik auf der Hauptbühne bis in die späten Stunden.

Kommet herbei und erlebt ein Pfingstwochenende voller Klang, Kampf und Kurzweil!

Pfingst-Ritter-Turnier auf Schloss Trebsen

23. bis 25. Mai 2026, täglich ab 10.00 Uhr
Abendprogramm samstags und sonntags bis nach 22.00 Uhr

Alle Infos, Programmpläne und Preise auf:

www.ritter-spiele.com

PM, Schloss Trebsen



Ritter-Turnier
PFINGSTEN
SCHLOSS & PARK TREBSEN
FEST der Spielleute,
Gaukler und Marktfahrer
www.ritter-spiele.com

OPEN-AIR-KONZERTE DER SÄCHSISCHEN BLÄSERPHILHARMONIE

Für das Jahr der Jüdischen Kultur in Sachsen hat die Sächsische Bläserphilharmonie ein ganz besonderes Projekt auf die Beine gestellt. Ein Konzert mit Songs und Texten überwiegend jüdischer Komponisten, die die Kultur der 20er und 30er Jahre stark geprägt haben. Es erinnert an die aufregende Musikszene der Zwanziger Jahre bis zur Machtergreifung der Nationalsozialisten. Das Programm ist eine Erzählung hinter der sich wiederum biographische Geschichten & Schicksale verbergen.

Mit viel Charme und musikalischer Hingabe entstaubt sie Chansons, Foxtrotts, Filmmusik und Tangos der 1920er & 30er Jahre sowie jiddische Lieder der Komponisten und Textdichter dieser Zeit.

Erleben Sie die Sächsische Bläserphilharmonie unter der Leitung von Peter Sommerer gemeinsam auf der Bühne mit der hinreißenden Ethel Merhaut und ihrer Band.

Freitag | 12. Juni 2026 | 20.00 Uhr
Rittergutsschloss Taucha

Samstag | 13. Juni 2026 | 20.00 Uhr
Barockschloss Delitzsch

Samstag | 20. Juni 2026 | 20.00 Uhr
Seebühne des Biedermeierstrandes Schladitzer See Hayna

DAS HAT HAND UND FUSS

Hände und Füße sind unsere wichtigsten Werkzeuge – und dennoch gehören sie zu den Körperpartien, die am häufigsten vernachlässigt werden. Dabei leisten sie jeden Tag Schwerstarbeit: Hände tippen, tragen, waschen und berühren; Füße tragen uns zuverlässig durch den Alltag, oft stundenlang, in Schuhen, die nicht immer ideal sind. „Das hat Hand und Fuß“ rückt 2026 zwei Pflegebereiche in den Fokus, die endlich die Aufmerksamkeit bekommen, die sie verdienen. Moderne Hand- und Fußpflege ist funktional, sensorisch, wirksam – und fester Bestandteil eines ganzheitlichen Beauty- und Wellnesskonzepts.

Das hat Hand und Fuß

Handpflege – zarte Haut, starker Schutz

Die Hände sind unsere persönliche Visitenkarte. Gleichzeitig sind sie ständig äußeren Einflüssen ausgesetzt: Wasser, Klimaanlage, Reinigungsmittel, Kälte, UV-Strahlung. Das Ergebnis: raue Stellen, Trockenheit, Spannungsgefühle oder Pigmentflecken. Die Handpflege 2026 setzt auf wissenschaftliche Formulierungen, die pflegen, schützen und regenerieren.

Im Mittelpunkt stehen:

- Ceramide, die die Hautbarriere wieder aufbauen
- Hyaluron, das Trockenheit ausgleicht
- Niacinamid, das Pigmentierung reduziert und glättet
- Pflanzenöle wie Jojoba, Mandel oder Squalan für Geschmeidigkeit
- Peptide, die die Hautstruktur stärken

Leichte Hydrocremes sind perfekt für den Tag, reichhaltige Balsame für die Nacht. Micro-Peeling-Handmasken und Overnight-Handschuhe werden zum Selfcare-Ritual – ideal für strapazierte Winterhände oder Vieltipper.

Schutz, der bleibt – UV für die Hände

Einer der wichtigsten Trends: UV-Schutz für die Hände. Die zarte Haut altert durch Sonne besonders schnell. Viele moderne Handcremes enthalten daher SPF, oft kombiniert mit Anti-Aging-Wirkstoffen wie Vitamin C oder E. Für alle, die Gel- oder Shellac-Maniküren nutzen, gibt es spezielle UV-Schutzcremes, die die Haut vor Lampenlicht schützen.

Nägel & Nagelhaut – kleine Details, große Wirkung

Gepflegte Nägel gehören zur Handpflege dazu. Cuticle-Oils mit Aprikosenkernöl, Vitamin E oder Avocadoöl halten die Nagelhaut weich und geschmeidig. Stärkende Nagelhärter mit Biotin oder Calcium beugen Brüchigkeit vor, während milde Polierblöcke den natürlichen Glanz zurückbringen. Minimalistische Maniküren, Soft-Colours und natürliche Gloss-Finishes gehören zu den Trends der Saison.

Fußpflege – starke Basis, schönes Gefühl

Füße tragen uns durchs Leben – und doch fallen sie in der täglichen Routine oft hinten runter. Dabei können kleine Pflegerituale viel bewirken. Die Fußpflege 2026 kombiniert Spa-Feeling mit dermatologisch wirksamen Formulierungen.

Schöne Hände, starke Füße – ein Duo, das uns durchs Leben trägt.

Text: beautypress

Sommerliches Reisgratin



Zutaten

- 200 g ORYZA SPITZEN-LANGKORNREIS
- 500 g Brokkoli
- 300 g grüne Bohnen
- 2 Möhren
- 300 g Erbsen (frisch oder TK)
- Salz
- 6 Eier
- 400 g Saure Sahne
- 2 EL gehackte Petersilie
- 100 g würziger Käse (gerieben)
- frisch gemahlener Pfeffer

Zubereitung für den perfekten Genuss

1. Reis nach Packungsanweisung zubereiten. Brokkoli putzen, in Röschen zerteilen, mit Bohnen waschen und die Bohnen putzen. Möhren schälen, waschen und in dünne Scheiben schneiden.
2. Gemüse in kochendem Salzwasser ca. 3 Minuten blanchieren. Eier, Saure Sahne, Petersilie und die Hälfte des Käses verquirlen und mit Salz und Pfeffer würzen.
3. Reis und Gemüse vermischen und auf 4 Gratinformen (Ø ca. 20 cm) verteilen. Guss darüber gießen, mit restlichem Käse bestreuen und im vorgeheizten Backofen bei 180 °C (Gas: Stufe 3, Umluft 160 °C) ca. 25-30 Minuten überbacken.

Alle Rezepte und Produkte finden Sie unter www.reiskontor.de



SYLVIAWEISSE
KANZLEI FÜR FAMILIEN- UND ERBRECHT

■ Familienrecht ■ Erbrecht ■ Arbeitsrecht

Fachanwaltskanzlei Familienrecht

Kanzlei Beucha:
August-Bebel-Straße 12
04824 Beucha
Tel.: 034292 634636

Kanzlei Leipzig:
Nikolaistraße 53
04109 Leipzig
Tel.: 0341 4791898

info@kanzlei-weisse.de · www.kanzlei-weisse.de

KINDER IM STRASSENVERKEHR ÜBERFORDERT:

Lehrkräfte fordern mehr Mobilitätsbildung im Unterricht

Kinder werden in der Schule nicht ausreichend auf den Straßenverkehr vorbereitet. Das bemängeln Deutschlands Lehrkräfte in einer Umfrage der ADAC Stiftung. Sowohl in der Grundschule als auch in den weiterführenden Schulen fehlen demnach mindestens fünf Unterrichtsstunden pro Jahr für Mobilitätsbildung.

Verkehrssicherheit ist vor allem in den Grundschulen fester Bestandteil des Unterrichts. Mehr als 13 Unterrichtsstunden pro Jahr widmen dort die Lehrerinnen und Lehrer der Mobilitätsbildung. Das jedoch reiche nicht, um den Kindern die nötigen Kompetenzen für sicheres Verhalten im heutigen Straßenverkehr zu vermitteln.

Nahezu jedes zweite Kind (47 Prozent) leidet laut Umfrage unter erheblichen Aufmerksamkeitsdefiziten im Straßenverkehr. Mehr als ein Drittel der Kinder (36 Prozent) hat Schwierigkeiten, in entscheidenden Momenten richtig zu reagieren. Gering ausgeprägt ist im Grundschulalter auch die Fähigkeit, Entfernungen einzuschätzen und Gefahren zu erkennen.

„Die Umfrage zeigt Verkehr wird nicht nur mehr, sondern auch vielfältiger. Leise E-Autos, Roller oder Lastenräder stellen neue Anforderungen an Aufmerksamkeit und Orientierung. Kinder brauchen deshalb mehr Zeit, um zu lernen, sich sicher und gleichzeitig selbstständig in dieser komplexeren Mobilitätswelt zu bewegen“, sagt Christina Tillmann, Vorständin der ADAC Stiftung. Insbesondere der Weg zur Schule ist in der Gruppe der 6- bis 14-Jährigen risikobehaftet. Im Jahr 2024 verunglückten 27.260 Kinder dieser Altersgruppe im Straßenver-



Mehr Zeit für Mobilitätsbildung – ein klarer Wunsch der Lehrerinnen und Lehrer in Deutschland (Fotos: ADAC)

kehr; 13 Prozent dieser Unfälle passierten zwischen 07.00 und 08.00 Uhr morgens. Die befragten Lehrkräfte wünschen sich deutlich mehr Unterrichtsstunden für Mobilitätsbildung. In der Grundschule halten sie 18 Stunden pro Jahr für angemessen, also rund fünf mehr als heute in der Praxis üblich.

Die Kooperation mit außerschulischen Partnern begrüßen 44 Prozent der Lehrerinnen und Lehrer. Einer dieser Partner ist die ADAC Stiftung. PM, ADAC

DER NEUE **ID.3 NEO**

JETZT BEI UNS BESTELLBAR!

MTL. NUR €¹
199,-

1) Die Sonderzahlung (6.000,- €) entspricht der staatlichen Elektroprämie für zu versteuernde Haushaltseinkommen bis 45.000 € bei einem Haushalt mit zwei oder mehr Kindern unter 18 Jahren; Laufzeit 36 Monate; Jährliche Fahrleistung 10.000 km; zzgl. Auslieferungs- & Zulassungskosten. Angebot für Privatkunden. Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Fahrzeugabbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Irrtümer, Änderungen und Zwischenkauf vorbehalten. Gültig bis 30.06.2026. Weitere Infos zum neuen E-Auto-Förderprogramm: www.bundesumweltministerium.de

ID.3 Neo Trend 125 kW (170 PS) 50 kWh 1-Gang-Automatik Energieverbrauch (kombiniert): 14,0 kWh/100km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 0 g/km; CO₂-Klasse: A.



Jetzt Angebot anfordern!



Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500

www.autohaus-graupner.de

post@autohaus-graupner.de

HERZLICHEN DANK AN DIE BÄCKEREI KRAH!

Unsere Kinder- und Jugendfeuerwehr darf sich über eine großzügige Spende der Bäckerei Krah freuen, die aus den Einnahmen Ihres Weihnachtswichtelns entstanden ist. Mit dieser wertvollen Unterstützung wird nicht nur unsere Nachwuchsarbeit gefördert, sondern auch der Zusammenhalt, die Kameradschaft und die Freundschaft unserer Jüngsten gestärkt.

Diese großartige Unterstützung ist keineswegs selbstverständlich. Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Beucha bedankt sich herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und die wertvolle Förderung unserer Arbeit.

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Beucha



Sommer in Weltewitz: Einladung zum WorkCamp 2026



WorkCamp 2025 in Großbothen (Fotos: WorkCamps Machern)

Liebe interessierte Jugendliche und Junggebliebene, habt Ihr auch dieses Jahr Lust auf eine Woche voller Abenteuer, Spaß und gemeinsamen Schaffens? Auch in diesem Jahr findet wieder unser WorkCamp statt! Wir unterstützen die Kirchgemeinde Weltewitz dabei ihre historische Lehmmauer zu erhalten und andere Arbeiten umzusetzen, die alleine nicht gestemmt werden können. Vom 2. bis zum 9. August wollen wir gemeinsam Spaß haben und miteinander an den Herausforderungen wachsen. Nach der Arbeit möchten wir zusammen unsere Freizeit rund um Eilenburg gestalten, unter anderem Baden gehen und wie jedes Jahr unser „Eis-essen-satt“ veranstalten. Untergebracht sind wir im Pfarrhaus, wo uns neben diversen Räumen auch die Küche, Bäder

und der große Garten zur Verfügung stehen. Nur gemeinsam können wir etwas bewegen, deswegen freuen wir uns über Eure Anmeldung!

Für alle zwischen 14 und 27 ist unsere Anmeldung offen unter: <https://workcamps-machern.de/anmeldung/>. Wir freuen uns über Unterstützung jeglicher Art, weitere Informationen über das diesjährige Camp findet Ihr unter <https://workcamps-machern.de/2026-workcamp-23-weltewitz/> oder auf unserem Instagram Account [workcamps_machern](https://www.instagram.com/workcamps_machern) sowie in unserem Werbevideo auf YouTube.

WorkCamp-Team

Hinweise zur Gewährleistung der Sicherheit im Kieswerk Hirschfeld

Die Kiesgrube Hirschfeld ist ein Bergbaubetrieb der Schotter- und Kies-Union GmbH & Co. KG. Es besteht in vielen Bereichen des Standortes **Lebensgefahr**. Betriebsfremden ist deshalb das illegale Betreten und Befahren des Standortes untersagt.


Im Bereich der Tagebau- und Abraumhaldenböschungen sowie im Bereich der Fertigprodukthalden führen laufende Setzungen, Rutschungen, Abbrüche zu Gefährdungen. Es besteht Absturz- und Verschüttungsgefahr. Das Baden im Kiesesse ist verboten.

Der Bergbaustandort ist aus diesem Grund durch Warnschilder, Schutzwälle oder sonstige Barrieren gegen das Umfeld ausgegrenzt.

Wir bitten Sie, die vorgenommene Ausschilderung und Abgrenzung zu beachten und den gegebenen Hinweisen im Interesse Ihrer eigenen Gesundheit nachzukommen. Bitte achten Sie auf Ihre Kinder.

Hinweise nehmen wir über die örtliche Betriebsleitung gern entgegen.

Geschäftsleitung der SKU



AUTOGLAS
ZENTRUM



Klare Sicht. Klare Sache.

BEUCHA

Kolar Autolackier- und
Karosserie Meisterbetrieb

August-Bebel-Str. 21
04824 Beucha

www.autoexperten-kolar.de

Telefon: 034292-73039

REPARATUR.
SOFORT.
KOSTENLOS.*

* bei teilnehmenden Versicherungen



Steinschlag?

Wir regeln das!
Einfach. Schnell. Zuverlässig.

VERPACKUNGSWENDE IM OBSTREGAL

Warum Wellpappe jetzt noch wichtiger wird



Wer einen vollen Obstkorb und frisches Gemüse zu Hause schätzt, weiß: Die richtige Lagerung ist entscheidend, damit die gesunden Einkäufe genießbar bleiben. Schon auf ihrer langen Reise vom Feld bis in den Supermarkt müssen Tomaten, Pilze und Co. zahlreichen Herausforderungen standhalten. Temperaturschwankungen, Druckbelastung, Feuchtigkeit – um Lebensmittelverluste zu vermeiden, braucht es eine hochspezialisierte Logistik. Auch die Verpackung spielt dabei eine wichtige Rolle. Nun stellt eine EU-Verordnung Verantwortliche vor neue Herausforderungen, denn: Ab 2030 sind Einwegverpackungen aus Kunststoff für Obst und Gemüse unter einer Menge von 1,5 Kilogramm tabu. Das betrifft also viele kleinere Schalen und Boxen, wie wir sie etwa für Beeren oder Steinobst kennen. Für die Umwelt ist das eine gute Nachricht – aber was bedeutet das für empfindliche Sorten? Müssen wir mit weniger Schutz und mehr Lebensmittelverschwendung rechnen? Nein, denn es gibt eine gut geeignete Lösung, die weiterhin zur Verfügung stehen wird: Wellpappe.

Umweltfreundlich und hochfunktional

Viele wissen gar nicht: Die in Wellpappe enthaltenen Papierfasern können mehr als 20-mal recycelt werden. Außerdem setzen beispiels-

weise die im Verband der Wellpappen-Industrie e.V. organisierten Unternehmen in ihrer Herstellung im Durchschnitt zu über 80 Prozent Recyclingpapier ein.

In Sachen Produktschutz ist Wellpappe eine bewährte und zuverlässige Lösung für Obst und Gemüse. Gerade druckempfindliche Lebensmittel wie Beeren oder Tomaten verderben ohne geeigneten Schutz schneller – das ist nicht nur für Verbraucher*innen ärgerlich, sondern verschwendet auch Ressourcen, die für Anbau, Transport und Lagerung benötigt wurden. Unbeschädigte Ware ist also nicht nur eine Frage der Qualität, sondern auch der Nachhaltigkeit.

Besserer Schutz – auch vor Keimen

Im Vergleich zu wiederverwendbaren Kunststoffbehältern kann Wellpappe sogar die Haltbarkeit von Obst verlängern und das Risiko einer Keimbelastung verringern. Eine Studie der Universität Bologna kam 2016 zu dem Ergebnis, dass Pfirsiche in großvolumigen Transportboxen aus Wellpappe länger frisch blieben als die Vergleichsgruppe. Außerdem übertrugen sich zu Testzwecken aufgetragene Krankheitserreger in deutlich geringerem Maß vom Material auf das Obst. Die Verpackung kann also in vielerlei Hinsichten einen Unterschied machen – für mehr Genuss, mehr Frische und einen besseren Ressourcenschutz.

akz-o

(Foto: Maskarad/istockphoto.com/akz-o)

Rühlmann Kommunal- und Gartentechnik

599 €
Ersparnis

KOSTENLOSE GARAGE

im Wert von 199,90 €

SOFORT RABATT AUF UVP

im Wert von 150 €

4 JAHRE ERWEITERTE GARANTIE

im Wert von 219,20 €

+1 JAHR KOSTENFREIES 4G-DATENPAKET

im Wert von 29,90 €

Navimow H2 Mega-Paket

Beim Kauf eines Navimow H2 Mähroboters im Aktionszeitraum 04.05. bis 31.05.2026 erhalten Sie einen mega Preisvorteil und hochwertige Extras.

4 Modelle • 600 - 3.000 m² • **ab 1.599 €**

JETZT BEI

Rühlmann Kommunal- und Gartentechnik
 Alte Leipziger Str. 17 | 04827 Machern
 Tel.: 034292-68318 | Fax: 034292-73808
 E-Mail: ruehlmann-machern@t-online.de
 www.gartentechnik-ruehlmann.de

Mo-Fr
08-17 Uhr
Sa
09-12 Uhr

Unsere Leistungen:

- Verkauf v. Segway u. Alko Mährobotern, Vermietung von Geräten
- Schärfdienst für Sägeketten, Messer etc.
- Ersatzteilverkauf für Mäher, Sägen, Traktoren
- Reperaturdienst von Rasenmähern, Kleintraktoren, Motorsägen, Sensen etc.

185.000 DÄCHER IM LANDKREIS LEIPZIG

Ran an die Dächer!
Videos & Infos auf Instagram

ZU DEN VIDEOS

Gefördert durch das BMWUKN

SOMMER * SONNE * LIFESTYLE

Wenn die Tage länger werden und die Temperaturen steigen, verändert sich alles: die Stimmung, der Alltag, das Zuhause. Der Sommer ist die Jahreszeit, die Lebensfreude, Gelassenheit und Kreativität verbindet. „Sommer Sonne Lifestyle“ beschreibt 2026 einen Trend, der Natur, Genuss und stilvolles Wohnen miteinander vereint - ob auf dem Balkon, im Garten oder im Wohnzimmer. Es geht um leichte Deko, frische Ideen und sommerliche Rezepte, die gute Laune garantiert mitliefern. Ein Lebensgefühl aus Wärme, Farben und kleinen Ritualen, die den Sommer richtig zum Strahlen bringen.

Sommerdeko - Leichtigkeit einziehen lassen

Sommerdekoration bedeutet weniger „viel“, dafür mehr Stimmung. Helle Farben, natürliche Materialien und luftige Texturen stehen im Mittelpunkt.

Must-haves 2026:

- Leinen, Baumwolle & Muslin in Weiß, Sand, Mint oder Himmelblau
- Glasvasen mit frischen Wiesenblumen oder Zitronenzweigen
- Keramik in Naturtönen, modern und handgefertigt
- Seegrass-Körbe & Rattandeko, die Urlaubsflair bringen
- Lichterketten & Laternen, die laue Sommerabende romantisch erleuchten

Trend: Coastal Living - leichte Maritimelemente wie Muscheln, Treibholz, gestreifte Kissen. Frisch, entspannt, nie kitschig.

Garten - Outdoor zum Wohlfühlort machen

Der Garten wird zum privaten Sommerresort. Dabei geht es 2026 um Funktion UND Schönheit.

Die wichtigsten Trends:

- Outdoor-Lounges mit wetterfesten Stoffen
- Pergolen & Sonnensegel, die Schatten schaffen
- Hochbeete für Kräuter und Gemüse
- Bienengärten mit Lavendel, Salbei, Ringelblumen
- Naturteiche & Mini-Waterfalls, die für Kühlung sorgen

Farben im Garten sind zart und harmonisch: Rosé, Weiß, Lila und Blau. Dazu mischen sich Zitronenbäume, Oleander oder Olivenbäumchen für mediterranen Flair.

Balkon - kleines Reich, große Wirkung

Auch auf wenigen Quadratmetern lässt sich Sommerglück gestalten. Wichtig ist eine klare Balance: wenige große Pflanzen wirken besser als viele kleine.



Balkon-Highlights 2026:

- klappbare Bistro-Sets in bunten Farben
- Outdoor-Teppiche für Wärme und Struktur
- hängende Kräuterregale: Basilikum, Minze, Zitronenthymian
- kleine Gemüsevarianten wie Zwergtomaten oder Snackpaprika
- Solarlichter, die für Stimmung sorgen

Sommer schmeckt frisch, bunt und gesund. 2026 dominieren einfache, schnell gemachte Gerichte, die Kühlung und Energie schenken. Es sind die kleinen Dinge: ein bunter Strauß Blumen, ein frisches Gericht, ein gemütlicher Balkon, ein warmer Abend mit Freunden.

Text: livingpress.

Gottschlich
GmbH

Beratung & Verkauf
Lieferung & Montage

› Rolltore	› Industrietore	› Hoftorantriebe
› Schwingtore	› Feuer- u. Rauchschutztüren	› Carports aus Stahl
› Deckensectionaltore	› Haustüren, Innentüren	› Fertigteilgaragen aus Stahl
› Seitensectionaltore	› Garagentorantriebe	

Hauptstraße 1 | 04808 Wurzen/Kühren
Tel.: 034261 61047 | Mail: zentrale@gottschlich-gmbh.de

Mailights

BIS ZU

48%

SPAREN!

BLÜHENDE ANGEBOTE

IM GANZEN HAUS!

FLEXIBLE FINANZIERUNG¹⁾

MÖGLICH!

1) Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 1,9% bei einer Laufzeit von bis zu 23 Monaten, entspricht einem gebundenen Sollzins von 1,9%. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die TAROBANK AG & Co. KGaA, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß § 6a Abs. 3 PAngV dar.

90 Jahre jung!

möbel grieger

kochen | wohnen | schlafen

MÖBEL GRIEGER GmbH & Co. KG | Ringstr. 1 | Industriegebiet a. d. B 6 | 04827 Gerichshain

Brandiser Stadtjournal 5/2026 31

BIS ZU 20 PROZENT ZUSCHUSS

Eine Zeit des Aufbruchs und der Pflege



Viele Hausbesitzer, deren Immobilie vor 1995 erbaut oder saniert wurde, stehen vor einer Herausforderung. Durch ihre veralteten Fenster gehen teilweise bis zu 40 Prozent der Heizwärme verloren, obwohl die Rahmen oft noch gut erhalten sind. Der belgische Hersteller von Vakuumisolierverglas, Fineo by AGC, bietet eine Lösung, die Zeit, Geld und Nerven spart.

Fineo Hybrid ist eine Doppel-Isolierverglasung, die ein hoch wärmedämmendes Vakuumisolierverglas mit einer herkömmlichen Scheibe kombiniert. Mit Wärmedämmwerten zwischen 0,4 und 0,5 W/(m²K) übertrifft sie die meisten klassischen Wärmeschutzgläser deutlich. Die Gesamtdicke von 22 bis 34 mm macht sie ideal für den Glastausch in bestehenden zwei- oder dreifach verglasten Fenstern. Im Vergleich dazu scheiden herkömmliche Dreifachverglasungen mit rund 40 Millimetern Dicke und deutlich höherem

Gewicht oft für die Nachrüstung aus. Zusätzlich bietet die Verglasung bessere Wärme- und Schalldämmung und sorgt für spürbar höheren Raumkomfort ohne Zugluft oder kalte Scheiben. All diese Vorteile machen sie zur perfekten Lösung für Glastausch, kompletten Fenstertausch und Neubau.

Die Montage geht einfach und sauber vonstatten: Keine aufwendigen Bauarbeiten, kein Schmutz in den Räumen, keine Notwendigkeit, Wände neu zu streichen oder zu tapezieren. Die Vakuumgläser überzeugen mit einer Lebensdauer von 60+ Jahren und einer 20-jährigen Garantie – ein einzigartiges Qualitätsversprechen in der Fensterbranche.

Der Glastausch gegen Vakuumisolierverglas ist kostengünstiger als ein Fenstertausch und wird durch Förderprogramme unterstützt. Die Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) (mehr Infos unter www.bafa.de/beg) stellt Zuschüsse von bis zu 20 Prozent der förderfähigen Kosten bereit, was eine finanzielle Unterstützung von maximal 12.000 Euro bedeuten kann. Ergänzend dazu bieten KfW-Förderprogramme attraktive Kredite und Tilgungszuschüsse an. Mehr zu den Fineo Produkten und Kontaktaufnahme zu Fineo Fachpartnern auf www.Fineoglass.eu/de/

akz-o (Fotos: Fineo/akz-o)

Rühlmann Kommunal- und Gartentechnik



Solo by AI-Ko

Rasentraktor z. B. T15-93,3 HD-A, 4 Jahre Garantie, 15 PS, 93 cm Schnittbreite, hydr. Fahrtrieb, elektr. Messerkupplung betriebsbereit u. Anlieferung frei Haus

ab 3.049,00 €
gültig bis 30.6.26
so lange der Vorrat reicht

Robolino Solo by AI-Ko

Für jeden Garten die richtige Größe

- einfache Bedienung durch AI-Ko APP über W-Lan
- hohe Wendigkeit, geringes Gewicht, Flüsterleise
- meistert Steigungen bis 45°
- für Gärten bis 2.000 m²
- 4 Jahre Garantie



ab 790,00 €
gültig bis 30.6.26
so lange der Vorrat reicht

Unsere Leistungen:

- Vertrieb u. Service von Garten- u. Forsttechnik
- Vermietung v. Geräten
- Verleih Großhäcksler bis 15 cm
- Reparaturdienst von Rasenmähern, Kleintraktoren, Rasentraktoren, Motorsägen, Sensen etc.
- Sägekettenschärfdienst
- Ersatzteilverkauf

Rühlmann Kommunal- und Gartentechnik

Alte Leipziger Straße 27 * 04827 Machern
Tel.: 034292-68318 * Fax: 034292-73808
E-Mail: ruehlmann-machern@t-online.de
www.gartentechnik-ruehlmann.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8:00 – 18:00 Uhr; Samstag: 9:00 – 12:00 Uhr

Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!

FENSTER



Ein Begriff für Qualität

Morlok Fensterfabrik GmbH

Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- & Altbau
«Alles aus eigener Produktion | Verkauf ab Werk»

Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
Haustüren • Rollläden • Insektenschutz

Hier kontaktieren Sie uns ☎ 034206 54016 | www.fenster-morlok.de

AGRO SERVICE BRANDIS e. G.



- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m³)

- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel



Kleinsteibberger Straße 1 • 04821 Brandis
Tel.: 034292 68550 • Fax: 034292 68594

WOHNEN, WIE DAS LEBEN SPIELT

Mit Umbau statt Umzug zur Optimierung des persönlichen Wohnglücks

Aus dem Wunschkind werden plötzlich Zwillinge, die erwachsenen Kinder sind längst ausgezogen und generell wird man nicht jünger: Die Ansprüche an die eigene Wohnsituation verändern sich im Laufe der Zeit. Eine Immobilie deshalb gleich aufzugeben, ist jedoch keine Option. Das sehen auch die Profis des Fertighausunternehmens Wolf-Haus so und spezialisieren sich neben dem Neubau auch auf die bedarfsgerechte Anpassung von Bestandsgebäuden. So kann bspw. durch einen Anbau oder Dachausbau bzw. Aufstockung neue Wohnfläche für ein weiteres Kinderzimmer erschlossen oder das Erdgeschoss barrierefrei gestaltet werden. Auch ungenutzte Zimmer oder Etagen können abgetrennt und beispielsweise in eine Einliegerwohnung verwandelt werden. Aber nicht nur die Ansprüche verändern sich, sondern auch Trends. Aktuell gehen viele Häuser in den Besitz jüngerer Generationen über und diese haben oft ganz andere Vorlieben und Möglichkeiten als ihre Eltern oder Großeltern. Von großzügigen und lichtdurchfluteten Räumen über einen separaten Raum für das Homeoffice bis hin zur intelligenten und energieeffizienten Versorgung in Sachen Heizung und Strom: kein Problem für die Profis von Wolf-Haus! Mit 120 Jahren Erfahrung bringen sie auf Basis der alten Bausubstanz verborgene Schätze ans Licht – eine Investition, die neben dem persönlichen Wohnglück auch den Wert der Immobilie steigert und dabei in vielen Fällen staatlich bezuschusst wird. Insbesondere das neu geplante Förderprogramm „Jung kauft Alt“ unterstützt die



Aus eins mach zwei: Nach einer Dachaufstockung wurde dieses Haus um eine helle, einladende Wohnung mit Balkon und separatem Eingang erweitert und dabei den aktuellen Energiestandards angepasst. (Fotos: epr/WOLF-HAUS)

Käufer von älteren Immobilien finanziell bei der energetischen Sanierung. Eine Aktion, die sich im Hinblick auf Verfügbarkeit und Preise von freien Grundstücken auszahlt. Ob Anbau, Umbau oder Modernisierung: Mit einer Kombination aus langjährigem Know-how, Handwerkskunst und neuester Technologie kümmert sich Wolf-Haus um die Realisierung des persönlichen Traumhauses und macht es fit für die Zukunft.

Mehr unter www.wolf-haus.de

epr

LOSLASSEN mit einem guten Gefühl!

SATTLERIMMO.DE
40 JAHRE „Sattelfest“
Privat Gewerbe
Expertise sattlerimmo.de

Bis bald
034292 73375

SUSANN MEY IMMOBILIEN
kompetent • fair • freundlich

Mein PLUS für Sie:

- ✓ WERTERMITTLUNG
- ✓ INTERESSENTENPOOL
- ✓ KOMPLETTSERVICE
- ✓ HOMESTAGING

Lassen Sie sich kostenfrei beraten.

An der Parthenaue 44 • 04824 Beucha
Tel. 034292-509 548 • kontakt@meyimmo.de

Mitglied im

Ihr zuverlässiger Partner für WEG-, Miet- und Sonderverwaltung

Gerichshainer Bau- und Wohnungsgesellschaft mbH
Leipziger Str. 32 in 04827 Gerichshain
+49 34292 860266 • info@gbw-gerichshain.de

G Immobilien
Katrin Gutzer Ihre Partheland-Maklerin

Katrin Gutzer Immobilien
Immobilienmakler IHK
Buchenweg 3 | 04463 Großpösna
info@gutzer-immobilien.de
www.gutzer-immobilien.de
Telefon: 034297 992895
Mobil: 0177 2137943

VERKAUF | VERMIETUNG | WERTERMITTLUNG

#KARRIERESTART

Ausbildung neu denken und informiert bleiben

Die Gewinnung eines leistungsfähigen Berufsnachwuchses ist für alle Unternehmen eine Schlüsselaufgabe für die kommenden Jahre. Deshalb wird es für viele Firmen immer wichtiger, aktiv in den Schulen mit den jungen Leuten direkt zu kommunizieren und auf Ausbildungsmessen präsent zu sein. Genau dafür sind unsere Bildungsbroschüren seit vielen Jahren hervorragende und sehr intensiv

genutzte Marketinginstrumente. Über unseren Direktvertrieb werden die Journale unmittelbar in die Schulen in Sachsen, Thüringen und Mecklenburg-Vorpommern geliefert und dienen dort den Schülern, den Lehrern und den Eltern als wichtige Informationsquelle.

Besonders die Zielgruppe der Schüler der 9. und 11. Klassen werden von uns angesprochen, da sich diese häufig mit dem Zeugnis aus diesem Schuljahr bewerben. Die Magazine werden ebenso im Internet veröffentlicht und können so ganzjährig genutzt werden.

„Lasst uns gemeinsam den Mut fassen, eine Entscheidung für neue Erfahrungen in der Zukunft zu treffen, egal wie diese aussehen mögen“, so lautet der Abschlussatz im Editorial der Ausgabe aus dem Jahr 2025/2026.

Sie möchten sich als Unternehmen in der Ausbildungsbroschüre #KarriereStart gern präsentieren?

Dann melden Sie sich beim DRUCKHAUS BORNA, Tina Neumann, E-Mail tina.neumann@druckhaus-borna.de oder per Telefon 0173 6547002.

red



DU HAST (NOCH) KEINEN PLAN?!

UNSERE NEUE AUSGABE IST ERSCHIENEN!



Folgt uns auf unseren Online-Kanälen:

KarriereStart

_karrierestart



NEUES BESTATTUNGSGESETZ IN SACHSEN

Das ändert sich für Angehörige (Teil 1)

Das Sächsische Staatsministerium für Soziales, Gesundheit und Gesellschaftlichen Zusammenhalt hat Ende März 2026 einen Entwurf zur Reform des Bestattungsgesetzes vorgestellt. Ziel ist es, das Bestattungsrecht stärker an gesellschaftliche Entwicklungen anzupassen.

Fortsetzung folgt
Quelle: Medienservice Sachsen

Bestattungskultur hat sich gewandelt

„Unser gesellschaftliches Miteinander unterliegt einem ständigen Wandel, damit geht immer auch eine Veränderung der Bestattungskultur und der Trauerbewältigung einher. Seit Jahren zeichnet sich, nicht nur in Sachsen, ein Trend weg von der traditionellen Erd- hin zur Feuerbestattung ab“, sagte Sozialministerin Petra Köpping (SPD). Zudem hätten sich Erwartungen an Friedhofsträger, Wirtschaft und Verwaltung geändert.




MÖLLER
Bestattungsdienst

04821 Brandis
Hauptstraße 28

☎ 034292 / 68227

- FriedWald Partner
- Vorsorge zu Lebzeiten
- Trauerfeiern / Abschiednahme im eigenen Garten
- Schweizer Naturbestattung
- Asche abfüllen in Amulette

www.moeller-bestattungsdienst.de

Traueranzeigen im Brandiser Stadtjournal

DRUCKHAUS BORNA

Tina Neumann | Mobil 0173 6547002
tina.neumann@druckhaus-borna.de

Annahmestellen für Traueranzeigen

MÖLLER
Bestattungsdienst

Möller Bestattungsdienst
Filiale Brandis, Hauptstraße 28
Tel. 034292 68227

KNÖFEL
Bestattungsservice

Bestattungsservice Knöfel
Leipziger Straße 3, 04827 Machern
Tel. 034292 78936 (jederzeit)

BESTATTUNGSHAUS
hänsel

Bestattungshaus Hänsel (Filiale Brandis)
Mathildenstraße 24, Tel. 034292 86879



KNÖFEL
Bestattungsservice

Das Schwere erleichtern.
034292-78936 / 24h

Poststraße 14b • 04821 Brandis • Alle Bestattungsarten
www.bestattungen-knoefel.de • Hausbesuchdienst

Vertrauensvolle Beratung
im Trauerfall seit 1991.

BESTATTUNGSHAUS
hänsel



Jetzt
Preise sichern.
**Vorsorgen mit
Preisgarantie***
Unabhängig von
Ihrem Alter.

*Bei Einzahlung auf unser Hauskonto

Brandis · Mathildenstraße 24 · Tel. 034292/86879 ☎ 24h

ROST

Brillen und Contactlinsen
vergrößernde Sehhilfen
Badergraben 10 - Wurzen
www.optiker-rost.de Tel. 03425-925852

Alles NEU...

Mit diesem
Gutschein
erhalten Sie
beim Kauf einer Brille

50.- €
Rabatt*

Aktion
bis
30.06.2026

...macht der MAI

Die Sonne steht höher - die Tage werden
heller... die perfekte Zeit für frischen Wind!

Auch für eine neue Bille!

Und das unterstützen wir
mit einem Rabatt

von **50.- €***

*Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie
50.- € Rabatt bei Kauf einer Brille mit dem
Mindestwert von 300.- €, nicht mit anderen
Rabatten und Aktionen kombinierbar!

